Ն. 4461 | 1900 ՓԵՏՐՎԱՐ 23 ՇԱԲԱԹ | 1317 ՉԻԼԴԱՅԻ 6 | ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՄԻՆԻ

20 ԱՄՍԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԱՄՍԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեղ	6 այլեղ	3 այլեղ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջխոյէ 20 ղրուշան

صاحب امتياز: جيولكيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱՊ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Մէջ Չինէի վէ Յինէի սահիքէ	ղր. 5
Կիւնէրու սահիքէ	11ի 10բ. հա. » 3

Մէվատը նաֆիյա տաիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտատ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Գազէթ Ալի ճատաէսինատ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տրը։ Քեաֆիֆէի մէվատտա հոգգընտա կազէթանընն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրատաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՈ

Լօնտրատան պու կէճէ չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Ֆօրթինաթրիմատ Ինկիլիզլեր իլէ Գօէրլեր արասընտա պիր մուհարէպէյին վուգուս մուհագազագ տրը։

Ժէնէրալ Ֆրէնչ՝ Իսթֆոնթայնտա Գօէրլերլէ ուճագ Թէֆէք չարբրմալարտա պուլունմրշ տրը։

Մօտտրը Բիվբրատա ահվալ տէյիշմէյօր։

Բրէթօրիատան չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Գօէրլեր՝ Ժէնէրալ Ֆուպերին՝ քէնտի պիլճիմէ ասաքիրինի Գրանտֆօրստա վէ եախատ Վինպուրկտա Թօրլամաղա մուվաֆֆագ օլաճաղընը մէմուլ իսխյօրլար։

—

Ինկիլթէրայա Մաճառ աթլարը սաթըլմասը մէսելէսինէ տայր Աւսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ Նէզարէթինէ գօնթ Կօլոսխովսքի իլէ Մաճառիսթան բէյնը վիւքէլասը պարօն տր Զէլ սրասընտա պիր իմթիլաֆը էֆքարը զուհուրա կէլմէյ տիր։

Գօնթ Կօլոսխովսքի պու արա Բէյթայա կիթմիյ իտի։

—

Բէթէրսպուրկտան չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Գուլկարիսթանընն եէվմը մախսուսը միլլէսի միւնասէպթիյէ Գուլկար Թալեպէսի վէ կէնճլէրի՝ չէհրը մէզքիւրտէ Սվէթի կէօրկի քիլիսէսինատ Բուսիա Զարը Իքինճի Ալէքսանտրընն իսթիրահաթը բուհը իչուն այինը մախսուս իճրա իթտիմիյ օլտուգլարը կիպի, սոնրա տա իմբրաթօրը լահզագ Իքինճի Նիգօլա իչուն տուվասը օգուրթատուրմըշլարտրը։

—

Շարգի Աֆրիգատա Ալէման միսիթէմիքաթընան իշերի ճիհէթլէրինատ պու քէրրէ պիր իսեան զուհուր իթմիյ տիր։ Եերլի Արաշա գապիտէսի՝ Քիլիմանճարօ նահիյէսինատ մէմուրիյնը մահալիյէ ալէյհինատ իսեան իտուզ, պիթիւն օ իւլքէտէքի էհալիյէ տէ միսէլլահէն իսեան իթտիրմէկէ չալըշըյօր։ Ալէմանիալը եիւզպաշը Եօհաննէսին Թահրը գօմանտասընտա պուլունան պիր ասքէր գօլը՝ ասիլերի պասթըրմագ իչուն սահիլտէն տէրհալ օլ թարաֆա սէվգ օլունմրշ տրը։

—

Գիրմանիանընն Բանկուն չէհրինտէն իշտ օլունզընա կէօրէ, փեւրվար 26տա վարիտ օլան պիր Ինկիլիզ միֆբէզէսի՝ Անկլօ-Զին արազիսինին թայինէ մսիալէֆէթ իտէն եերլիլէրին (Գիրմանլարընն) պիլճիմէ մէզգիլարընը զապթ իթմիյ, վէ պատէհու փէտար. 27տէ, մուխալէֆէթէտ պուլունան պիլճիմէ քէօյլիլէրի Զին ասաքիրինին մուավէնէթիյէ էսիր թութմրշ տրը։ 60 քէօյլու Թէյէֆ իսիլմիշ վէ 2000 խանէ աթէյէ վերիլմիշ տիր։ Զինլիլէրատէն 4 քիլի Թէյէֆ օլուպ, 20 քիլի եարալանմրշ, վէ Ինկիլիզլերէտն պիր Հինալի Թէյէֆ, վէ 7 սիրահի մէճբուհ օլմուշ տրը։

—

Կէչէն ճումա կիւնիւ Մաճառիսթանընն Բագրագ չէհրի աթբազարընտա Ինկիլթէրանընն հիսապընա 2600 պէկիր սաթըլմըշ, վէ պէհէրի իչիւն 800էն 1500 ֆրանգա գատար Թէեսիյէ օլունմրշ տրը։

—

Ամէրիգատա Ինկիլիզ միսթէմիքաթընան Գանատա մէմալիքինին Մօնրէալ չէհրինտէն չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Լավալ տարիւլֆիւնունը մէմուրիյնի՝ պայրագ տօնանմասը իճրա իթմէմէ օլուրգլարընտան, Ինկիլիզ Թալեպէսի՝ ճէպրէն Ինկիլիզ պայրաղընը չէքմէգ իչիւն մէզգիւր տարիւլֆիւնունը իւզերինէ հիճմատ իթմէյէր տիր։ Բոլիս հէյէթի՝ մահալլէրէ վագատտա պուլընտրընտան, պիրինճի պիր արպէտատան սոնրա, մէրգուման Թալեպէնին իւզերինէ Թուլումպա սրգարագ անէրի կերի բիւսկիւրթմիշտիր։ Գունընն իւզերինէ մէքթէպին ճամլարը գրբրմրշ վէ Թախրիպաթը սարիէ տախի իճրա օլունմրշ տրը։ Պիր խայլի էշխաս Թաֆթը Թէվգիֆէ պալնմրշ տրը։ Գարանլըգ պատրգտա, Ֆրանսզ թալեպէսի՝ Ինկիլիզ Թալեպէսինին՝ Ֆրանսզ կազէթասը իտարէխանէսի իւզերինէ չէքիլէրի Ինկիլիզ պայրաղընը եըրթմը։ Օտուգլարընտան, չէտիտ պիր արպէտատ վուգու պուլմուշ, վէ պիր չօգ Թալեպէ վէ բօլիալէր եարալանմրշ տրը։

ՏԱԼԻԹԻԼԻԹԷ

Էճնէպի մէմալիքաէն կէլէճէք էշեահ Թիւճճարիյէտէն 100տէ 8 նիսպէթինատ ալընմագտա օլան ըէսմը կէօսրիւկէ 3 ղր. զամմը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։ Մէզքիւր զամմ՝ չիմտիլիք մուվագգաթէն, վէ 316 սէնէսի մարտընտան իթիպարէն տախմի օլարագ կէօմրիւքլերճէ ալաշ իտիլէճէք տիր։

—Մասգուլ մէմուրլարը պիրբէր մէմուրիյէթէ Թային իթմէք իչիւն Թէշքիլ օլունան գօմիսիօն տիւն տախի Թօբլանրպ, Թալեպ իթմիշ օլտուղը տէֆթէրլերը՝ Ֆախիրիյէ, Ամլիյէ վէ Խարիճիյէ Նէզարէթլերինճէ իթա իտիլմիշ օլտրզընտան, տիւնտէն իթիպարէն Ֆախիրիյէ Նէզարէթինին մասգուլ մէմուրլարը հագգընտա իճրաի միւզաքէրաթ օլընմրշ տրը։ Գօմիսիօն՝ վազիֆէսինէ քէմալը իգտամլա տէվամ իթմէքտէ օլտրզընտան, տիւնքի միւզաքէրաթ ագշամ սաաթ 11է գատար տէվամ իթմիշ տիր։ Գօմիսիօնը մէզքիւր ազասընտան սաատ. Հրֆզի պէյ հազրէթլերի՝ նամիզաճ օլմասընա մէպնի տիւնքի իճթիմատա հազըր պուլընմամրշ տրը։

—Գալըգ մուամէլաթընա պագմագ իւզրէ, Ֆոյունը Ուճմուիյճէճ Գատրքէօյ, Իսկիւտար, Օրթաքէօյ, Գէօյիքտերէտէ պիրբէր մուհաֆզա իտարէսի Թէեսիս իտիլմիշ, վէ չու Թէշքիլաթա իւզերինէ, մահալը մէզքիւրէնին պու սէնէքի պալագ վարիտաթը, կէչէն սէնէյէ նիսպէթլէ իքի միլլի գատար արթմրշ օլմասը յլա, տիկէր մահալլերէ տէ մարտտան իթիպարէն պարագա վէ մէմուր իգամէսի Թահրը գարարա ալընարագ, քէյֆիյէթ Գապը Ալիտէն սօրուլմրշ տրը։

—Օէնայիի Օսմանիյէյ միւթէալիգ պագը միհիմմ Թէշքիլաթա սաթտա պուլընմագ իւզրէ, պիր գաչ կիւնտէն պերու Ցէրսատէթատէ պուլընան գօնթ Վիգթօր Սերէնեի իլէ Մ. Օկիւսթ Հէլօքէ՝ Խասսա միւշիրի տէվլ. Բէուքի բաշա հազրէթլերինին Ուզուն Քէօբրիւտէ քեաին չիքիլիկինատ պիր շէքեր Թասֆիյէխանէսի Թէեսիսինէ տաիր լազըմ կէլէն էվրագը համիլեն էվվելքի կիւն Գերլինէ կէթմիշլեր տիր։ Մումիլեյհիմա Գերլինատ պիր գումբանեա Թէշքիլ էյլէյէճէքլեր տիր։

—Կէլեճէք 1316 սէնէսի մարտընտանԻթիպարէն, Ցէրսատէթատէ էվլաք վերկիսինին մունթազամէն Թահսիլի մուգաբրեր օլմասը յլա, պիլճիմէլի մաղազա վէ տիւքքեան մուամէլաթը Թահրիրիյէսինին իճրասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իտէրէք, իյճապ իտէն մէմուրլարը Թայինի իլէ պերաբաբէր, օլ պապատէքի մուամէլաթը՝ Թէֆթիշը տաիմի Թահրընտա պուլընան էհալինին՝ լունաբրմագ իւզրէ պիր գօմիսիօնէն եագընտա Թէշքիլ օլընաճաղը իշիտիրմիշ տիր։

—Ցէվլէթին վարիտաթընը արթրմագ իչիւն Թէշքիլ օլունան գօմիսիօն ըէիսի Մէարիֆ Նազըրը տէվլ. Զիւհտի բաշա հազրէթլերի՝ եէնի պիր վարիտաթ պուլմրշ օլուպ, Թահսիլի գօլայ օլան պու վարիտաթ՝ սէնէվլի 600,000 լիրա գատար պիր իսթիֆատէյի մուճիպ օլաճագ տրը։ Մեզքիւր վարիտաթն ճընա ու նէվի հէնուզ մէճհուլ տրը։

—Իսլահաթը Մալիյէ գօմիսիօնընճա միւզաքէրէ իտիլէն մատտէլէր ճիւմլէսինէն օլարագ պազը բուսումըն իհտասընա տաիր Խարիճիյէ Նէզարէթիյլէ էճնէպի սէֆիրլեր պէյնինատ միւզաքէրաթ ճերէյան իթմիշ, վէ պու միւզաքէրաթտա օֆիրոա (իհթիսապ) բէսմինին Թէեսիսինէ տախի պահս օլունմրշ տրը։

—Իսբիրթօ, կազ վէ սբարմաչէթ մոմընտան ալընմագտա օլան բուսում բէք ազ օլուպ, պու բուսումա ճիւզի պիր զամմ վուգու պուլուր իսէ միւհիմմճէ պիր վարիտաթ հասրլ օլաճաղընա տաիր պիւտէյ գօմիսիօնը ազասընտան պուլընան ճէմիյէթը Բուսումիյէ բէիսի ա-թուճ։ Իրզա պէյ հազրէթլերի Թաբաքընտան մէզքիւր գօմիսիօն բիյասէթինէ պիր լայիհա Թագտիմ օլունմրշ տրը։

—Բուսի վէ ալաֆրանկա իքի Թարիխ իլէ եազրլը սէնէտաթը Թիւճճարիյէտէ պու իքի Թարիխ պէյնինատէքի ֆարգ պիր կիւն արթմրշ օլմասընա պինաէն, Թէեսիյէ վագթընը Թայինատ Թէրէտտիւտ վէ միւշքիլաթա մահալ գալմամագ իւզրէ —Թիւրքիատա մուամէլաթը մալիյէի բէսմիյէտէ վէ զայրը բէսմիյէտէ Թարիխը Բուսի սրը օլտուղընտան — « Թագրմ սէնէտէրտէ Թարիխը Բուսիյէ իթիպար օլունմասը՝ Մալիյէ Նէզարէթի հուգուգ միշավիրլիկինճէ գարարլաշտըրըրմրշ տրը։

—Սօպաճը Եունանլը Անտոն՝ էվվելքի կէճէ սաաթ 3 գարարլարընտա Պէյօղլունատա Թէրէ Պաշը ճիվարընտան կէչիկի սրրատա սերխօշլըգլա քէնտիքէնտիսինի եարալմրշ տրը։

—Կէչէնլերտէ Պուգրէչտէ վէֆաթ խտէն Քէսթօրիէֆ Բաբազ օղլու Նիգօլի նամընտա պիրինին պու տէֆա վասիյէթնամէսի աչըլարագ, միւթէվէֆանընն մէմլէքէթի մէքթէպլերի նամընա 300,000, վէ սաիր մէքթէպ վէ խայրաթխանէլերէ 12 պին ֆրանգ թէրք իթմիշ տիր։

—Ցէրսատէթատէ փեւրվարընն 14իւնատէն 21ինէ գատար 303 վէֆիյաթ վուգուա կէլմիշ տիր։

—Էվվելքի կէճէ Գասրմ Բաշատա քիւճէճի Օսման իսմինատ պիրի՝ գունտուրա պօյաճընը իւմմէթի գաթլ իթմիշ տիր։ Իշպու ճինայէթ սերքօշլըգ էսէրի իմիշ։

—Սուսամ ատասը իլէ Ատալար տէնիզինատ գաշագճըլըղա մէյտան վերիլմէմէօր՝ Պապը Ալիտէն Սուսամ պէյլիկի իլէ սաիր իյճապ իտէնլերէ էմր օլընմրշ տրը։

Սուսամ էմարէթի մայէթինէ մէմուր վաբօրընն էսկի օլմասը ճիհէթիյլէ գաշագճը գօվալամայա եարամասընընտան, Բէրվին Թօրքիլ սթիմպօրընն Թայինի իսթիտա օլընմրշ տրը։

—Սէլանիք էմթաամ տախիլիյէ կէօմրիւկինատ վուգուա կէլմիշ օլան խըրսըզլըգ հագգընտա էյիճէ Թահգիգաթ իճրասը իչիւն չէհրը մէզքիւրէ կիթմիշ օլան բուսումաթ զրաաթ, Թիճարէթ վէ սէնայիճէ Թէրագգըյաթընա մագհար օլմալարը հագգընտա Թէտգիգաթատա պուլընմագ, վէ Թէրագգըյաթը Թէէմինէ քէֆիֆիթէտպիրլերի Թահգիգ էյլէմէք իւզրէ, միւգթէտիր պիր հէյէթին՝ ահտ օլան տաիրէտէն ինթիխապ վէ Թային օլունարագ վիլայէթլերէ կէնտէրիլմէսի խուսուսընա պու քէրրէ իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տրը։

—Էվվելքի կէճէ Գալաթատա Գասթինին պալօզընտա օթուրմագտա օլան Մէհմէտ Ալի էֆէնին բանթալօնընընն արգա ճէպինտէքի 50 մէճիտիյէսի չալընմրշ, վէ իտիլէն չիպգհէ իւզերինէ 2 քիչի Թէվգիֆ օլունմրշ տրը։

—Իչինատ 300ատէն զիյատ Ալէման վէ Ամերիգա սէյյահլարը պուլընան Ա-կէ-սու-վէգրիօրիա նամընտաքի Ալէման վաբօրը՝ տիւն ագշամ Ցէրսատէթատէ կէլերէք Սալը Բազարը աչըգլարընտա տէմիր աթմրշ տրը։ Սէյյահլար՝ պիր գաչ կիւն Ցէրսատէթատէ գալըպ, սէյր օլունմագա չայան օլան մահալլերի կէզէճէքլեր տիր։ Գունլարա իքրամէն Բէրա Բալաս օթէլինատ պիր պալօ վերիլէճէք տիր։

—Գասրքէօյինատ պիր չօգ էվլերէն զիգրյմէթ էշեա աշըրմրշ օլան պիր խըրսըզ գումբանեասը՝ տիւն Գալաթատա Ցուքթուլմրշ տրը։ Գումբանեա էֆրատը իւզերինատ պիր Թագրմ խըրսըզլըգ ալեթթը զուհուր իթմիշ վէ մէրգուման տօզրուճա Պէյօղլու միւթասարրֆլըզընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Իզմիրատէ Եսաեան Եսայի էֆ.-նին գաթլինտէն տօլայը մահքիմ օլանլար հագգընտա վերիլէն գարարը զապթնամէսի՝ հաքիմլերին իմզասընը թէմամէն հավի օլմատրզը ճիհէթլէ, օլ պապատէքի իլամը նագզը իլէ մէզքիւր սավանը Մահքէմէի ճինայէթատ բույրթի գարարլաշտըրըրմրշ տրը։

—Սօպաճը Եունանլը Անտոն՝ էվվելքի կէճէ սաաթ 3 գարարլարընտա Պէյօղլունատա Թէրէ Պաշը ճիվարընտան կէչիկի սրրատա սերխօշլըգլա քէնտիքէնտիսինի եարալմրշ տրը։

—Կէչէնլերտէ Պուգրէչտէ վէֆաթ խտէն Քէսթօրիէֆ Բաբազ օղլու Նիգօլի նամընտա պիրինին պու տէֆա վասիյէթնամէսի աչըլարագ, միւթէվէֆանընն մէմլէքէթի մէքթէպլերի նամընա 300,000, վէ սաիր մէքթէպ վէ խայրաթխանէլերէ 12 պին ֆրանգ թէրք իթմիշ տիր։

—Ցէրսատէթատէ փեւրվարընն 14իւնատէն 21ինէ գատար 303 վէֆիյաթ վուգուա կէլմիշ տիր։

—Էվվելքի կէճէ Գասրմ Բաշատա քիւճէճի Օսման իսմինատ պիրի՝ գունտուրա պօյաճընը իւմմէթի գաթլ իթմիշ տիր։ Իշպու ճինայէթ սերքօշլըգ էսէրի իմիշ։

—Սուսամ ատասը իլէ Ատալար տէնիզինատ գաշագճըլըղա մէյտան վերիլմէմէօր՝ Պապը Ալիտէն Սուսամ պէյլիկի իլէ սաիր իյճապ իտէնլերէ էմր օլընմրշ տրը։

Սուսամ էմարէթի մայէթինէ մէմուր վաբօրընն էսկի օլմասը ճիհէթիյլէ գաշագճը գօվալամայա եարամասընընտան, Բէրվին Թօրքիլ սթիմպօրընն Թայինի իսթիտա օլընմրշ տրը։

—Սէլանիք էմթաամ տախիլիյէ կէօմրիւկինատ վուգուա կէլմիշ օլան խըրսըզլըգ հագգընտա էյիճէ Թահգիգաթ իճրասը իչիւն չէհրը մէզքիւրէ կիթմիշ օլան բուսումաթ մի ֆէթթիշլերինատէն սաատ. Հիլմի պէյ՝ իճրաի Թահգիգաթա պաշլամըշ օլուպ, Թահգիգաթը չաբուգ սուրէթատ պիթիրմէք իչիւն էմր ալմրշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Ց. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի՝ պու քէրրէ Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսընա պիր Թահրիրաթ իրսալ իտէրէք, Կիլիկիա Թեմերինատէքի քիլիսէլերատէ քիլիսէ քիթապլարը պուլընմատըղընը բէիսը բուհանիի միւշարէյէհին նազարը տիգգաթընա հէվալէ իթմիշ, վէ լազըմ կէլէն բուհանի քիթապլարընն Մայր Աթոռատան իթա օլընմասընը իլթիմաս էյլէմիշ տիր։

—

Կիլիկիա Կաթողիկոսընն ինթիխապընա միւթէալլիգ մուամէլաթը իպթիտայէյէ զաթէն պաշլանմրշ վէ մէճլիսը ինթիխապը՝ իճթիմաը էվվելքիսինի ագտ իտէյէք նամզատլերին ումմատ մի ճէտվէլը եասմիսինի տէ Թանզիմ էյլէմիշ օլտրզը, վէ հաթթա ինթիխապ պիէ չու եա պու բուհանի մէնսէտտար իւզերինատ իճրա իտիլմիշ պուլընտրզը՝ Թէվաթուրէն սէյլէնմէքատ իսէ տէ, պունա տաիր հէնուզ բէսմի պիր մալիմաթ օլմատրզընտան, չայիտի մէզքիւրէնին ասլ ու էսասը օլմասը կէրէք տիր։

—

Վանտաքի Լիմ Անապատ Մաբանլարը՝ պու քէրրէ Բաթրիգխանէյէ միւրաճաաթ իտէրէք, ախիրէն Վան Հոգևոր Հովիւ մուավինլիկինէ Թային օլունան Բագրևանդեան Դեր. Ց. Սահակ վարդապետին՝ Լիմ Անապատ Վանահայրըզը մէմուրիյէթինէ տեվամ իթմէսինի Թալեպ իթմիշլեր տիր։

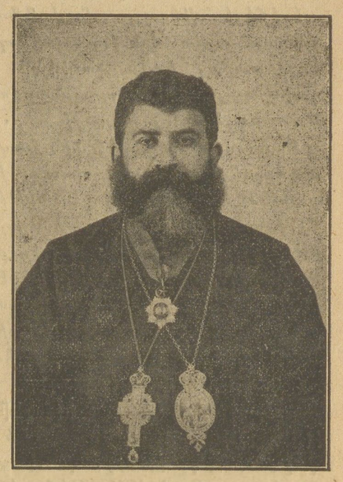
—

Շապին Գարահիսար Առաջն. Ցեղապահը Սաատէթեան Դեր. Ց. Մարա վարդապետ՝ մահալլի Մուշեղեան մէքթէպինին երգզգ հալինի Բաթրիգխանէյէ պիլտիրերէք, ինչա ու Թամիրի իչիւն լազըմ կէլէն բուխատաթն ալընմասընը Թալեպ իթմիշ տիր։

—

Գարթալ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը՝ ազասընտան պիրինին՝ իճթիմալարտա հազըր պուլընմատըղընը վէ էօթէտ պէրիտէ Թաղ. Խորհուրդը մուամէլաթընը զէմմ իթտիկինի տէրմիյան իտէրէք, մէրգումը ազալըգտան չըգարմրշ, վէ մահալլի բարատ՝ քէֆիյէթի Բաթրիգխանէյէ պիլտիրերէք, գալան տէօրթ ազանընտա ումուրը միլլիյէի մահալլիյէյի իտարէյէ քեաֆի օլտուղընը, զիրա էվվելճէ Թէշքիլ օլունան պիր Հոգաբարձութիւնն՝ մէքթէպ իշլերինի իտարէ իթտիկինի քէնտի Թարաֆընտան իլավէ իտուպ, մահալլի Թաղ. Խորհուրդընն իշպու Թէրթիպաթընը Բաթրիգխանէնին Թատտիգ իթմէսինի Թալեպ իթմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ քէյֆիյէթի զարիպ կէօրէրէք, Գարթալ Թաղ. Խորհուրդընտան իյզահաթ իսթէմիշ, վէ ալէյհինատ հիչ պիր իթհամատա պուլընմագաքընը նէ՞ հագգիլ բէֆիգլերինատէն պիր ազայը մէմուրիյէթինատէն չըգարտրգլարընը սիւվալ էյլէմիշ տիր։

—



ԳԵՐ. Տ. ԵՂԻՇԷ ԵՊՍԿ. ԴՈՒՐԵԱՆ ԱՐՄԱՇ ՓՈԽ-ՎԱՆԱՀԱՅՐԸ ՎԷ ԴՊՐԵՎԱՆՔ ՄԻԻՏԻՐԻ

(40 սենէ ազգէր Էանի 1860 փեւրվարընն 23է-ճէ պու-էլէն Ի-սէլ-պարպա պաղմուլ տրը։)

Սթէնիատա մուգիմ Գօղաճեան ֆամիլեասընտան պէքէար պիր քիմսէ՝ մէզքիւր գարիյէտէ մութասարրքի օլաուղը 47000 արշընլըգ պիր արսայը Ս. Երուսաղէմ Ս. Յակոբեանց վանքընա վասիյէթ իթմէկէ արզու պէյան իթմիշ իսէ տէ, իշթիտիկիմիզէ էյօրէ, մէզքիւր արսանընն ֆէրազ ու ինթիգալը իչիւն 200 լիրա մասրաֆ օլաճաղը Թախմին օլունտրզընտան, Թէքլիֆը մէզքիւրը գապուլ իթմէկէ բէք տէ նիյէթ կէօրիւնմէմէքտէ իմիշ։

—

Կէչէնլերտէ Սամաթեատա միւհթերեգ օլան պիր եազմա ֆապրիգասընընն մալլարը Իւնիօն սիկուրթա գումբանեասընա սիկուրթալը օլուպ, մէզքիւր գումբանեանընն Ցէրսատէթ միւտիրլի Գոյսէրլեան Սիմօն էֆ. պու եանկընատան տօլայը վուգու պուլան խասարաթընն պէտէլինի քեամիլէն Թէեսիյէ իտէրէք, քէնտիսինէ գալմրշ օլան 2500 ատէտ եազմայը Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ հէտիյէ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 6 մարտ.—Տիվանը իսթինաֆ՝ աստմսիսնինթ բահիպլերի Թարաֆընտան վագը օլան մուխալէֆէթ հագգընտա պու քէրրէ գարարընը վէրմիշ տիր։ Էսպապը մուհիպլերի օլան պու գարար՝ ճէպ մահքէմէսինին իլամընը Թաստիգ իտիյօր, վէ Թարիգաթը բուհանիյէ մէզքիւրէնին տաղընըլմասընը Թէեքիտ էյլէյօր։

Լոնդրա 6 մարտ.— Վարիտ օլան պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Ժէնէրալ Կաթագրը՝ Սթօրմբերկ տախիլ օլմուշ տրը։

Թելէկրաֆլարընն պէյանընա կէօրէ, Գլէօմֆոնթայն չէհրի՝ Գօէրլեր Թարաֆընտան հէյան հիչ միւտաֆէա օլունմայօր. Գօէրլեր՝ Տրաքենսպերկտէ Թօրլանմալարընտա տեվամ իտիյօրլար։

Պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Իւմիտ Գրբունը իլէ Նաթալտաքի Աֆրիգանտրբլարտան պիր չօգլարընն Գօէրլերլէ պիրլէշմէլերինատէն Նաչի Ժէնէրալ լօրտ Բօպերթս չէտիտէն էնտիչէ իտիյօր։

Տօրարէթատէն կէլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Ժէնէրալ Գրապանթ՝ Գօէրլերի պիր մաղլուպիյէթէ միւչար իթմիշ վէ անլերի բիւճաթ իթմէկէ մէճպուր էյլէմիշ տիր։

ՖԻԼԻԲ ԷՖԷՆՏԻ

ՍՈՒԱՆՊՈԼՅԱ ԿԱԶԵՄԱՀԱՐԼՈՂՆ ԹԷՊԵՏՏԻՎԱՆ ՎԷ ԹԻՐԱԳՈՒՅԱՐ

Թարմ սահիպը իմթիյազը Ֆիլիբ էֆ.Նին վէֆաթը,յա՝ ուզուն միատէթ մէմլէքէթիմիզ կազէթաճըլըգ ալէմինին էն պիրինճի մէվգը-ընա պուլընմըշ վէ թիւրքիատա կազէթաճըլըգ սենաթընին թէհավվիւլաթ վէ թէրագգըյաթընճա պէօյիւք թէէսիրի կէօրիւլմիշ օլան պիր զաթ՝ զայպուպէթ իթմիշ օլույոր։

Հէր հանկը մէսլէքտէ օլուրսա օլսուն, եկէր օ մէսլէքին էն սոն վէ էն էհէմմիյէթսիզ տէրէճէսինտէ պուլընան պիր ատամ՝ թէարիճէն թէրագգը իտէր վէ էն եիւքսէք աէրէճէյէ վիւսուլա մուվաֆֆագ օլուրսա՝ օ ատամընն խուսուսի պիր իգթիտարա, եանի գոպէնհէր վէ գէոէյա մալիք պուլընթարընը թատիգ էյլէմէք ղարուրի տիր։

Պախուսուս Ֆիլիբ էֆ.Նին կազէթաճըլըգ մէսլէքինտէ օլտուղը իլք գատէմէյէր պիր հըմայէ նէթիյճէսի օլմամըշ իտի։ Պիթիւն ալէմ իթիրաֆտա միթթէֆիգ տիր քի, Ֆիլիբ էֆ.՝ տիկէր նիչէլէրին զէրբէճէ տիգգաթը ճէլգ իտէմէքսիզին թէքմիլ հայաթլարընը կէչիրտիքլէրի պիր մէվգըտան, մահգա քէնտիսինին գէէսաը, խոպէյէ օլան գապիրիյէթի, վէ ընճարբէճէ էգընիդարը սայէսինտէ եավաշ եավաշ թէրագգը իթմիշ, վէ կազէթաճըլըգ մէսլէքինին թիճարէթ ատտ գըմընտա էն եիւքսէք տէրէճէ օլան ահհիպը ինինշալըղա վասըլ օլտուգտան սոնրա, օ գատարտա տա գալմայըպ, ահհիպը ինինշալըղը տա՝ էվվելքի մէրթէպէսինտէ պըրագմայըպ, թէրագգը իթտիրմիշ վէ էվվելճէ քիմսէնին խաթըրտան պիլէ կէչիրմէկէ ճէսարէթ իթմէտիկի պիր տերէճէյէ կէթիրմիշ տիր։

Ֆրանսըզլարընն էսբի պ'Ինխիմիֆ ատիքլէրի իգթիտար —քի Թիւրքճէտէ ոՒրիգնի վէ էլէ-ղարըզ քէլիմէլերի բէք զայիֆ պիր սուրէթտէ թէրճէմէ իտէպիլէյօրլար— Ֆիլիբ էֆ.Նին կէնճլիկինին էվաֆը միմէյյիզէսի օլմուշ տըր։ Միշարէլէյհ՝ Սթանպօլտա կազէթաճըլըգ ալէմինէ տուխուլ իթտիկի զէման, մէմլէքէթիմիզտէ պու մէսլէք՝ էն չիտտէթլի պիր ըգգապէթ ճէվէլանկեահ օլմուշ իտի։ Խուսուսիյէ Թիւրքճէ մաթպուաթ ալէմինտէ՝ հէր հաֆթա եէնի կազէթալար զուհուր իտէր, վէ պունլարտան էքսէրի՝ սահիպլէրինին թիճարէթ նօգթաի նազարընտան իգթիտարսըզը սէպեպիյլէ՝ ազ միատէթ տէվամտան սօնրա գաբանըրլար իտի։ Ֆիլիբ էֆ.՝ օ չիտտէթլի ըգգապէթ միատտէթինտէ քէնտի կազէթասընը՝ տայմա պիրինճի սընքթա պուլընտըրմաղա մուվաֆֆագ օլմուշ տըր քի, քէնտիսի պիր մուհարրիրի օլմատըզ տիւշունիւրիր իսէ՝ պու մուվաֆֆագյէթինին մութլագա մուհարրիրլէրինի էյի ինթիխապ իթմէսինէ վէ իտարէճէ իգթիտարընա աթֆ էյլէմէք լազըմ կէլիր։

Միւնասէպէթ տիւշտիքճէ տէֆաթլա պէյան իթտիկիմիզ վէճհլէ՝ կազէթաճըլըգ տէնիլէն չէյ՝ պիր խըրտիրը ո-մո-ֆյէ օլմագլա պէրապէր, տիկէր թիճարէթ իշլէրի կիպի սըրթ պիր թիճարէթ իշի օլմագտան տա գուրթուլմաղ։

Ֆիլիբ էֆէնտինին՝ սանաաթըն տուն մէրթէպէլէրինտէն է՝ պալէյա գատար թէրագգը իթմէսի, վէ քէնտի հիսապընա նէյզը իթտիկի իլք կազէթալարը —նիչէ էմմալէրի կիպի— թաթիլ մէճպուր օլմայըպ, պիլաքիս կիթտիքճէ թէրագգը էյլէմէլերի՝ հիչ չիպահէ եօգ տըր քի՝ իգթիտարընը էսէրի օլմուշ տըր։

Մամաֆիհի՝ Ֆիլիբ էֆէնտինին կազէթաճըլըգ ալէմինտէքի մուվաֆֆագյէթի պու գատարլա գալմամըշ տըր։

Պիր ազ էվվել իշղահ իթտիկիմիզ բէգգապէր միատէթինտէն սոնրա (քի 30-35 սէնէ էվվելքի հալ տըր), եէնի պիր տէվրէ կէլտի։ Բէգգապէթ՝ կազէթալարը մըգտարը իթիպարըյլա՝ էվվելքի չիտտէթինի զայպ իթտի իսէ տէ, միւնասէբիճաթ իթիպարըյլա տահա չիտտէթլի պիր հալ քէսպ էյլէտտի։ Կազէթալարտա՝ է՝ն կիւզել վէ է՝ն էտէպի լիսան, է՝ն տէգայիգչինասանէ թապիր վէ թարիֆլէր, վէ է՝ն մէհարէթլի անլաթըշլար արանըմագըղա պաշլանտը։

Շէմսէտտին Սամի պէյ վէ Ահմէտ Միտհաթ էֆէնտի կիպի նիչէ էրպապը իգթիտար՝ Օթանպոլ մութպուաթընտա՝ Ֆիլիբ էֆէնտինին նէյզը էյլէտիկի Վաֆքը կազէթասընա բէգապէթ իտէն էվրագը հավատիսին պաշ մուհարրիրլիկինի իլգա իթմէքտէ իտիլէր։

Օ տերէճէտէ միգթէտիր մուհարրիրլէրէ գարշը տա՝ Ֆիլիբ էֆէնտի՝ հէյէթը թահրիրիյէսինի հիսսի ինթիխապ իթմէսի սայէսինտէ, կազէթասընը եինէ պիրինճի տերէճէտէ պուլընորրտը։ Վէ՝ պունընա պէրապէր՝ կազէթաճըլըգ մէսլէքինին եէնի միմամազ հալինին իյճապաթընը տա նազարը տիգգաթա ալարագ, հիւքիմէթը Սենիյէյէ իպրազ իթտիկի խըտէմաթ սայէսինտէ՝ կազէթասընընն վէ կազէթաճըլըգ մէսլէքինին չերէֆինի նազարը հիւքիմէթտէ ֆէվգէլատտէ եիւքսէլթմէկէ մուվաֆֆագ օլտու։

Պու տէտիկիմիզ զէման՝ Վաֆքընն (վէ պիրլաթէրէ՝ պիր գաշ սէնէ տէ Թարէկին) է՝ն բարլագ հալտէ պուլընընը զէման տըր։ Ֆիլիբ էֆէնտի՝ ո-մո-ըը իգթիտարէ, վէ մուհարրիրլերի տէ՝ կոզէրնանը դ-նոթէրիճաթը նօգթաի նազարընտան՝ Բարիզտէքի Ֆէկիրայը միսալ իթթիխազ իթմիշլէր իտի (պէլքի քէնտիլերի էօյլէ պիր ինթիխապտա պուլընմըշ օլմասընընը, հէր հալտէ՝ կէրէք թարը թահրիրի, կէրէքսէ —պիր տերէճէյէ գատտար— սուրէթը իտարէսի նօգթաի նազարընտան վաֆքը է՝ն զիյատտէ Ֆէկիրայա պէնզէմէքտէ իտի)։ Նասըլ քի՝ Բարիզտէ Ֆէկիրօ՝ ասրլզատէկեանընն վէ մանպէնլէրին է՝ն միմնթէխապ կազէթասը իսէ, Վաֆքը տա, պիզտէ՝ ռիճալրն վէ մէմուրիյինն է՝ն միմնթէխապ կազէթասը օլմուշ իտի քի՝ միմնտերիճաթընն (վէ խուսուսյէ բօլիթիգա պէնտերիյլէ հավատիս գըսմընն) հէր պիր քէլիմէսի թարթըլարագ օգուսընը իտի։

Վաֆքը՝ օ զէման էն բարլագ վէ էն էտէպի պիր լիսան իլէ եաղըրը, տախիլի վէ խարիճի ումուր հագգընտա էն մէվսուգ մէնպաալարտան մալիսմաթ վերիր, վէ կիւն հիւքմինճէ էն զիյատտէ մէրագգ թահրիք էյլէյէն մէվատտան պահս էյլեր իտի։

Ֆիլիբ էֆէնտի քի՝ ասարը թէվճճիհաթը հաղրեթը Բատիշահտէն օլարագ՝ բիրթպէի ուչեա սընընքը էվվելինի իհրազ էյլէյէն պիրինճի սահիպը իմթիյազ օլմուշ տըր, օ զէման՝ է՝ն վասի միմնասէպաթա մալիք իտի։ Կազէթասընընն բօլիթիգա վէ հավատիս գըսմլարընա մախսուս մալիսմաթընն միհիմմ պիր գըսմընը՝ է՝ն եիւքսէք թապագալար իլէ օլան միմնասէպաթը սայէսինտէ՝ պինէթքս քէնտիսի իսթիհսալ էյլեր իտի։ պիր մուհարրիր օլմամաղա պէրապէր, կազէթանընն պու եիւքսէք ըբէօրիմնը (հո-խպէրլէրէ) իշինտէ՝ պէօյիւք մէհարէթի վար իտի։ Բօլիթիգա իշլերինտէ տէ՝ Բրոնիդ պիր Թէերիպէ, վէ քէնտիսինին ղայէթ միսաագգեգ օլան գուվվէթ թէմեիդիյէսի սայէսինտէ՝ պիր մէսէլէնին կիզլի գըսմլարընը, վէ միհթէմիլ օլան նէթիճէսինի գօյալըգլա քէշֆ իտեր իտի։ Պու ճիհէթլէ՝ կազէթասընընն միմնտերիճաթընտա, (տէյէպիլիրիզ քի՝ կազէթասընընն բոհընտա) տա պիր իշթիրաքը վար իտի։ Միշարէլէյհ՝ կազէթասընընն իտարէսի վէ միմնտերիճաթըյլա պինէթքս քէնտիսի իշթիղալ իթտիկի միստէթճէ՝ Վաֆքընընն վէ պիլախէրէ Թարէկին պիրինճի մէվգըտա պուլընմըշ օլտըղը՝ պու մէսէլէքտէ պուլընմըշ օլանլարընն մաալիսմի տիր։

* * *

Ֆագաթ՝ Սթանպօլտա կազէթաճըլըգ սանաաթընտա պիր իշչունճիւ տէվրէ կէլտի քի՝ Ֆիլիբ էֆ.՝ պու իշչունճիւ տէվրէտտէ այնի մուվաֆֆագյէթէ մազհար օլամատը։

Օ իշչունճիւ տէվրէ՝ օն Բարբուրէ կոզերնա պէվրէսի տիր։

Ումումի թիճարէթ իշլերի կիպի, կազէթաճըլըգտա տա՝ ո-ֆո-ղրէ ասյէսինտէ ասրմագ տէվրէսինին վիրուտի թապիի իտի։

Իշթէ՝ էվվելքի մէ-ֆէ-վէրի վէ պիլախէրէ Սուլթան թարբընընն պաշլատարգլարը պուլընմըշ տերէ՝ թարբէին թէտենինտի՝ օլտու։

Զաթէն կազէթասը միմնտերիճաթընն շիրթիթ թէպտատիլ իթմիշ իտի։ Բօլիթիգա գըսմընն էվվելքի էհէմմիյէթի գալմատըզ կիպի, Թարէքի օգուսյան սընրքիրն արատրգլարը հավատիս իլէ իշթիղալ տա կիճէլէշմիշ իտի։ Ֆէկիրօ թարզընտա պիր կազէթանընն՝ քէնտի մէվգըընը մուհաֆազա իթմէսի միմքին տէյիլ իտի։ ումումի մաթպուաթ՝ Բընի-ժո-ռնալ, Էտլեր, Մարնեն չէքիրնի ալմագտա իտի։ Միմնտերիճաթ իթիպարըյլա կազէթալարընն եէքսթիկէրինտէն ֆարգը բէք ճիդի պիր տերէճէյէ էնմիշ իտի։ Թարզը թահրիրճէ տախի՝ օգուսյանլար միյանընտա էվվելքի չարթլարը։ վէ էվվելքի էտէպկյաթ չէրարթինի արայանլար թէնագուս էյլէմիշ իտի։

Պու եէնի չէրարթ իշինտէ մուվաֆֆագյէթ՝ եէնիտէն պիր կէնճ կիպի չալըշմագլըղա միթթէվագգի իտի։ Սոպահ վէ Իֆթամ կէնճ ատամլար էլինտէ պուլընմագտտ իտիլեր։ Ֆիլիբ էֆէնտի իսէ՝ օ զէման՝ զաթէն էլի եաշընը կէչիրմիշ վէ բահաթլըգա ալըշմըշ պիր զաթ իտի։ Պու եէնի ըգգապէթ կէօյիւս վէրէմէտտի։ Ցիկէր թարֆտան մուհարրիրլէրինին աֆ պաշընտան տաղըմըշ օլտըգլարընը ունոթմամալը տըր։ Կազէթասընընն անտէն սօնրաքի հալի պիր Ռէոնինտէն իպարէթ պուլընմըշ տըր։

* * *

Նախս իթիպարըյլա՝ Ֆիլիբ էֆ.պէօյիւք եիւքքլի, ալիճէնապ, վէ սախավէթքէրվէր պիր զաթ իտի։

Հիչ քիմսէ՝ կազէթա սահիպը իմթիյազընը քէնտիսի գատարալի պիր մէրթէպէտտէ պուլընընբրամամըշ տըր։ Հիչ պիր սահիպը իմթիյազ՝ մէվգըընընն վէրտիկի պէօյիւք նուֆուզը՝ քէնտի չախսի մէզիյէթի իլէ միշարէլէյհ գատար պալաթէր իտէմէմիշ տիր։

Վաֆքընն վէ Թարէքին նուֆուզընը մուհարրիրլէրտէն՝ պազէն՝ սուի իսթիմալ իտէնլէր օլտու։ Ֆագաթ՝ սահիպը իմթիյազ օ սուի իսթիմալարընն ֆէվգընտա իտի։ չօգ քէրրէ՝ օ կիպի հալլեր՝ քէնտի էմնիյէթինին վէ եամիսատտէքարընընն սուի իսթիմալը հիւքմինտէ իտի։ Հէր հալտէ՝ օ սուի իսթիմալլեր պիլէ, կազէթաճըլըգընը թիճարէթ գըսմընտա՝ պիրախէրէ կէօրիւլեն հալլերէ գէյասէն, էհվէն հալլեր տիրլեր։

Ֆիլիբ էֆ. գատրչինաս, վէ իգթիտարա ֆէվգէլատտէ հիւրմէթ իտէր պիր զաթ իտի։ Պու ճիհէթլէ՝ քէնտիսիյլէ մուամէլէսի վուգու պուլմուշ օլան մուհարրիրլեր էպտիյէն պիր հրսը մինինէթտարի պէսլէյէճէքլեր տիր։

Միւշարէյէյհին՝ մաթպուաթը Օսմանիյէ թարիխինտէ (Պաֆմո-ՌԷՆ Օսմանէան լրագրո-ՌԷԱՆ) իշղալ իթտիկի մէվգը՝ ունութըլմազ պիր մէվգը տըր։ Ֆէնտիսինի եագընտան թանըմըշ օլմագ իթիպարըյլա տիյէպիլիրիզ քի՝ Ֆիլիբ էֆէնտի՝ քէնտի զէմանընը՝ պիր չօգ նօգթաի նազարտան է՝ն զիյատտէ իհթիրամա չայան պիր սահիպը իմթիյազը օլմուշ տըր։ Վէֆաթը,յա՝ ալճէճնաղ վէ խայրխահ պիր զաթն վէ մէսլէքինին հայսիյէթինի մուհաֆազա իտէր պիր կազէթաճընը զայպուպէթ էյլէտիկի գաթան ինքեար իտիլէմէզ։

Գ. Ս.

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸՆՏԱ ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԱՋԸՐԸ

Լօրալար մէճլիսինտէ լօրտ Պլիթվուտ՝ պիր մէգալէ իյրատ իտէրէք, պիլճիմէմէ մէսարիֆի՝ խուսուսի իանէլէրտէն տէյիլ՝ հիւքիմէթ թարաֆրնտան թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ, էյան ճէնուպի Աֆրիգատտա պուլընան ասքէր ալայարընն մէվճուալարընը իքմալ իթմէք իչին 10000 կէսնէրլի տահա պայրագ ալմըընա տավէթ իթմէք լիզումը իւկէրինէ իսբար իթմիշ օլարղընտան, հարպիյէ նազրը լօրտ Լանստաուն՝ ճէվապէն, մուհագգագ պիր ֆելաքէթին գօրգուսը նիհայէթ կէչմիշ օլարղընը պէյան իլէ, պէր վէճհը աթի իյրատը մէգալ իթմիշ տիր։

«Վէտիսմիթին գուրթուլտըղընը խապէր ալտըգ, մէղքիւ ֆելաքէթտէն գուրթուլմըշ օլտրղըմըզը մտէլմէմունիյէ խապէր ալտըգ վէ պիզիմ իչիւն պու չէյլերի եաբան ատամլար հագգընտա ըզհարը հայրէթ էյլէտիք։

«Պիլմէմ քի պու հայրէթիմիզ՝ էն զիյատտէ չէճիանէ պիր սուրէթտտէ տայանմըշ օլան ժենէրալ Հուայթ իլէ ասաքիրինէ՞ մի, եօգսա ժենէրալ Պըլաբրը Թահթը գօմանտասընտա պուլընան էֆրատտա՞ մը, վէ եա ճէնուպի Աֆրիգատտաքի պաշ գօմանտանտա՞ մը կիթմէմէլի տիր։ Պիզիմ հայրէթիմիզ՝ Օրանժ մէմլէքէթ միսթագիլէսինտէ իճրա օլընան մէսուտ վէ չէտտտ հիւճում ու թասարրուզա վէ Նաթալտա վուգուպուլան թազիրիգ ատտ տիր։

«Պու իքի մուվաֆֆագյէթ պիր սէպէպ տէյիլտիր քի, մէսաի ու իգտամաթըմըզտա կէվշէյէլիմ։ Մէսաի ու իգտամաթըմըզ ազալմայագ տըր։ Մարտ 4տէ խիթամ պուլան հաֆթա զարֆընտա 4700 էֆիրատը համիլ 8 սէֆիրէ, վէ մարտ 11տէ խիթամ պուլան հաֆթատա 11800 էֆիրատը համիլ օլան 5 սէֆիրէ, վէ մարտ 18տէ խիթամ պուլան հաֆթատա 9900 էֆիրատը համիլ 11 սէֆիրէ, վէ մարտ 25տէ խիթամ պուլան հաֆթատա 8900 էֆիրատը համիլ 9 սէֆիրէ, վէ ապրիլ 1տէ խիթամ պուլան հաֆթատա 3200 էֆիրատը համիլ 6 սէֆիրէ, եանի ճէման 38800 էֆիրատը ասքէրիյէ հարէքէթ իտէճէքլէր տիր։ Պունլարընն արգասը սըրա 17800 էֆիրատ տահի կիտէպիլիր իսէ տէ, անլեր իչիւն սէֆիրէլեր հէնուզ հազըր տէյիլտիրլեր։»

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸՆՏԱ ԻՐԱՆ ՎԷ ՉԻՆ ԻՇԼԷՐԻ

Ինկիլիթէրա Մէճլիսը մէպուսանընտա ազատտա պիրի՝ Իրան իսթիգրազը ճէտտիտինին պիր գըսմը՝ խարիճի իսթիգրազընը վէ պէլքի Իրան Պանգասը թարաֆընտան թէտտավիլէ չըգարըլան բէժի իսթիգրազընն թէէսիյէսինէ հասը իտիլէճէկի սահհ օլուպ օլմասընը սիւվալ իթմիշ օլմաղա, խարիճիյէ միւսթէշարը Մ. Պրօտրիք՝ ճէվապէն, Ինկիլիզ հիւքիմէթինին՝ պիր իսթիգրազ իչիւն հիշ պիր թէքլիֆ ախզ իթմէտիկինի, վէ լաքին պու իսթիգրազա գապուլ օլունմըշ նազարբյա պագրուրընը, վէ իսթիգրազը հազրընն սուրէթը իթիլաֆիյէլերի՝ Ինկիլիթէրայա հիշ պիր թէքլիֆ վագը օլմագսըզն նէթիյճէրէզիր օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։

Մ. Պրօտրիք՝ իլավէի մէգալ իտէրէք, Ռուսիանընն Պագու չէհրինտէ պիր Ինկիլիզ գոնսօլօսընը թէէսիսինէ տաիր հիւքիմէթէ հիշ պիր թէպլիղաթ վագը օլմատըզընը, վէ Թիֆլիս վէ եա Պագուտա գոնսօլօսլար թայինինէ յուզում օլուպ օլմատըզը հէնուզ գարարլաշըրըլմատըզընը՝ պէյան էյլէմիշ տիր։

Պատէհու Մ. Պրօտրիք՝ Զին իշլերինտէ էվրօբա տէվլէթլերինին իթթիխազ իթտիքլերի թավր ու հարէքէթէ տաիր շայանը իթինա պիր պէյանաթտա պուլընարագ տէմիշ տիր քի,

«Զինէ ալէգատտար օլան տէվլէթլերին՝ Զինտէքի էճնէպի թիճարէթինէ տաիր նէ էֆքեար ու նիյէթտէ պուլընտըգլարընը Միճթէմէի Ամերիգա հիւքիմէթինին անլամագ արզուսընտա պուլընտըզընը Ամերիգանըն Լօնտրա ուէֆիրի՝ կէչէն սեպտ. այընտա Ինկիլիթէրա հիւքիմէթինէ բէսմէն պիլտիրմիշ տիր։ Պունա սեպեպ շու տըր քի, Զինէտ պիճիմէ թիճարէթլեր իչիւն միլլիյէթ ֆարգը օլմագսըզըն միսսավաթքեարանէ մուամէլէ իճրա օլունընը։

«Ինկիլիթէրա հիւքիմէթի՝ պիճիմէ ալէգատտար հիւքիմէթլերին տախի գապուլ իթմէսի շարթըյա քէնտիսինէ վագը օլան թէքլիֆի գապուլ իթմիշ տիր։ Իսմի, չիմիյէ գատտար տիկէր տէվլէթլերտէն Միճթէմէի Ամերիգայա վերիլէն ճէվապլար՝ Ինկիլիթէրա հիւքիմէթինէ թէպլիղ օլունմամըշ տըր։ Պունա սեպեպ շու տըր քի, Զինէտ պիճիմէ թիճարէթլեր իչիւն միլլիյէթ ֆարգը օլմատըզընը

Մէսարիֆը հարպէյէ իսթիգրաղը՝ 30 միլիօն ինկիլիզ լիրասընտան իպարէթ օլաճագ տըր։

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընա ճասուս Ֆիլիբ հագգընտա իլրաթը սիւվալ օլունմասը իւզերինէ էրէյիճէ պիր ալթիսաթլիք գօքմուշ տըր։ Մէճլիսը մէղքիւր՝ Մ. Բէլըթանը՝ հէյէթը հիւքիւմէթ վէ պախուսուս պահրիյէ նազրը Մ. տը Լանքան ալէյհինէ վագը օլան թէնգիսաթը չէտիտէյի թահսին իթմիշ տիր։

Բարիզտէ Ասսոմբլիսնընթ բահիպլէրինին մուհաքէմէսինտէքի միւտաֆէալար էվվելքի կիւն խիթամ պուլուպ, հիւքմի՝ էրթէսի կիւն վէրիլէճէքմիշ։

Մահուտ ճանի Լուքքէնինին՝ Զուիցէրիատա ճինէվրա չէհրի հապսխանէսի միւտիրի ալէյհինտէ ախիրէն իճրա իթտիկի եէնի պիր սուի գաստ հագգընտա Գէրինին Թաղէպլար կազէթասը պէրվէճհը աթի Թաֆսիլաթ վէրիյօր։

«Գու սուի գաստ՝ ճինէվրա հապսխանէսի մահպուսլարընընը էքսէրիյէթինիթէչիլ իտէնիթալեանլարընը պիր սէրքէչիկէյէ պիր արայա բասթ կէմիշ տիր։ Մէղքիւր խեան 10 կիւն ադտէմ վուգու պուլմըշ տըր։ Լուքքէնի՝ պիր իսթիտաստա պուլընճաղը պէհանէսիյլէ քէնտիյի միւտիրին նէզարտէտէ կէթիրթիկի զէման, տիկէր մահպուսլար՝ կարտիանլարընը իւզերինէ հիճու�իթմիշլէր տիր։ Հալ ֆէնայա սարտըղը էսնատէ ժանտարմալար կէլիպ գուվվէի գահիրէ իլէ իատէի ինզըպաթ իթմիշլէր տիր։ Իշպու խսեանա անարշիսթ Պարզիլի էօն այագ օլմուշ օլտուղընտան, կէրէք մէրգումմ վէ կէրէք իսեանա տախիլ օլանլարընը քէաֆֆէսի զէնճիրէ վուրուլմըշլար տըր։»

Լուքքէնիէ կէլինտիքտէ, պուտա՝ սուի գաստընտան տօլայը թէտիպ իչիւն պիր զընտանա աթըլըպ, մէրգումա եալընըզ էքմէք իլէ սու վէ եալընըզ պիր օթ եաթաղ վէրիլմէսի՝ լազըմ կէլէնլէրէ թէնպիհ օլունմըշ տըր։ Լուքքէնի՝ թահթը մուհաքէմէյէ ալընանաղ վէ սէվապրգը ահվալի մուճիպինճէ եէնիտէն իսթիլաթտան մէն սուրէթիյլէ հապսա մահքիւմ օլաճագ տըր։

Օտէսատան եաղըլտըզընա կէօրէ, Ռուսիա մալիյէ Նազրը Մ. Վիթէնին թէքլիֆիյլէ Ռուսիատան չըգան կազ թիճարէթինին հիւքիւմէթ թարաֆընտան մօնօբոլ իտիլէճէկի՝ Բէթերպուրկտա մէվսուդէն ռիվայէթ օլունմագտա իմշ։ Մուխաբրը մուհարիյէյին գավլինճէ, Գավգասիատա պուլրնան վէ էքսէրի Ինկիլիզ օլան կազ գումբանեալարը՝ պու թասավվուրա գարշը չիտէթլէ մուխալէֆէթ իտէճէքլէր տիր։ Ֆագաթ Նազրը միշարէլէյէ՝ Ռուսիանընն էն նուճուզը վիւքէլասընտան օլտուղընտան, էկէր ռիվայէթ օլունարը իւզրէ պու պապտէ գարարը գաթի վէրիլմիշ իսէ՝ Պագու էհալիսինին մուխալէֆէթինէ գարշը մէղքիւր թասավվուր մէվգրի իճրայէ գօնճագ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թէլեկրաֆ վէ Բօսթա Նէզարէթի Մուհասեպաթը էճնէպիյէ գալէմի պաշ քէաթիպի ըրեֆ. Ֆախրի պէյ իլէ՝ Միւհէնտիսխանէի Պէրրիի Հիւմայունը ճէրրահը Ռեամիլ էֆ.նին էօհասէսնէ, վէ Սիվաս Թէլեկրաֆ մուխապէրէ մէմուրլարընտան Սէրվէթ էֆ.յէ սալիսէ բիւթպէյէրի Թէվֆիկ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Բիւրվէրին սանճաղը միւթեսարրըֆը սասա. Բէյտա պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ, վէ հաշմ. Ռուսիա իմբէրաթորը հազրէթլէրինին միւշավիրը խասսը Մ. Զէյնի Կօրվգօյխէ Ալնի Օսմանի, վէ Պէյճիգա սէրայը գրալիսի բահիպի Մօնսէնեէօր Սիմոնա Ալնի, վէ Պրիքսել տավա վէքիլէրի ճէմիյէթի բէիսի Մ. Ալէքսանար Պրունա Յինճի Մէէիտի, վէ Պէյօղլու Թէլեկրաֆ մէրքէզի մուխապէրաթը Թիւրքիյէ պաշ մէմուրը Թահիր էֆ.յէ Յինճի Օսմանի, Պրիքսել պէլէտիյէ միւտիրի Մ. Էմիլ Պրովալանա, վէ քէօյլեր վէ գասապլար չրմէնտրֆէրլէրի իսարէսիյլէ Պրիքսել սերկիսի եէտինճի չիպէսի քէաթիպի Մ. Օկիսթ Լէրպերտէնէ, վէ Սինօպ գազասրնտա Թերման գարիյէլի Օսման աղա իլէ Սիվաս էհալիսինտէն վէ տավ վէքիլէրինտէն Պաբզգէհան Տրդատ էֆ.յէ 4ինճի, վէ Աւսթրիա տէվլէթի Թէպասարնտան վէ Վիէննա պանքէրլէրինտէն Ս. Թաքէս Սիմոնա Յինճի, վէ տէվլէթը միւշարէլէյհա Թէպասընտան Մ. Գրիսթօֆ Ժոզէֆէ 5ինճի բիւթպէյէրէտէն Մէճիրի Նիշանը զիշանլարը.

Թօքմը վէ իսթիհքամ միֆէթթիրը ուսմանիյիկի գօմիսիօնը ազասընտան Թօքմը ֆէրիգի սասա. Ռիզա բայա հազրէթլէրինէ ալթուն Իմթիյազ միտալեասը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՐԷՍՄԻ

Թիւրքիատան Ալէմանիայա խրաճ օլընան տօգումալարտան աղրը պիր կէօմրիւք բէսմի ալընմասը հագգընտա Ալէմանիա հիւքիւմէթինճէ պիր գարար իթթիխազը միւթեսավվիր օլտուղը խապէրալընտրզընտան, վէ պու հալին՝ Թիւրքիանընն սէնայիի միւհիմմէսինտէն մասատուտ օլան խալը վէ սեճճատէ սէնասթընն թէտէննիսինի մուճիպ օլաճաղընտան պահսլա գարարը մէղքիւրէ գարշը թէչէպիսաթը լազըմէ իթթիխազը՝ մէնասուճաթը մէղքիւրէ թիճճարը թարաֆընտան էվվել վէ ախէր վուգու պուլան խաթտա վէ օլ պապտէ թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինին իշարը իւզերինէ խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն Պէրլին Օսմանլը սէֆարէթինէ լազըմ կէլէն վէսայա իճրա օլընմըշ իտի։ Ալէմանիա տէվլէթը ֆախիմէսինին նէ թիւրքիատան վէ նէ տէ սաիր մէմալիքատէն Ալէմանիայա իտիալ իտիլէն խալըլարընը կէօմրիւք բէսմէլէրինի արթըրմագ ֆիքրինէ նէյէթինտէ պուլընմատըղընը պէյտանա Պէրլինտէն սէֆարէթէ մէէղունէյէթ վէրիլտիկի ճիհէթլէ, մէղքիւր բուսումը արթըրըլմասը միւթեսավվիր օլտուղընա տաիր չըգարըլան հավատիսին պիասլ ու էսաս օլտուղը՝ Ալէմանիա սէֆարէթինէն պիլտիրիլմիշ, վէ քէյֆիյէթին թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինտէ թէպլիղ օլընտըղը խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինին իշարընտան անլաշըլմըշ օլմաղլա, մէղքիւր շայիանընը թէքզիպինէ իպթիտար գրլընտը։

—Կէօմրիւքլէրճէ վուգու պուլաճագ մուամէլէի սըհհիյէյէ տաիր պու քէրրէ թանզիմ օլընը մէրիյէթը ահքամընա Նուրաի Ցէվլէթ վէ Մէճլիսը Մախսուսը Վիքէլա գարարըյլա պիլիսթիրան իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահի չէրէֆսուտուր պույրուլան նիզամնամէ սուրէթի տիր.

1 Մադդէ.—Աթիտ թասատատ օլը՝նան էշեա կէօմրիւքլէրճէ մուայէնէի սըհհիյէյէ թապի տիր.

Ա. Միսթահզէրթը (սբէսիալիթէ) քիմէվիյէ վէ սբէնչարիյէ վէ խուսուսի տէվլաբ,

Բ. Եէնէճէք, իչէճէք վէ միսքիրաթ,

Գ. Սապօնլար, պօյալը օյունճաղլար վէ սաիրէ,

2 Մադդէ.— Կէօմրիւքլէրճէ սըհհիյէ մուայէնէսինէ թապի Թուրքան մատտէլէրին մուայէնէսի վէ էյճապը հալինտէ թահլիլի (անալիզ) կէօմրիւքլէրտէ գուլլանըլաճագ ֆէնն մէմուրլարը մարիֆէթիյլէ վէ սիրաթը միւքինէ իլէ իճրա օլունը, վէ պիտայէթէն վուգու պուլաճագ մուայէնէ վէ թահլիլլէրտէն պիր կէօնա խարճ ալընմագ, վէ եարըշարըլմասը լազըմ կէլէն պանարօլար տախի մէճճանէն եարըշարըլըր։

3 Մադդէ.— Կէօմրիւկէ չըգարըլաճագ պալէատէ մուհարբէր էշեանըն ալէյհուսուլ կէօմրիւքլէրճէ մուայէնէի լազըմէսի իճրա վէ տէֆթէրը մախսուսլարընա գայտ ու իմմա օլունարգտան սոնրա, իշպու տէֆթէրլէրէ էշեաի մէղքիւրէնին սահիպի հազրը օլտուղը հաշտ ալընաճագ նիզամնէյէր սահիպլէրի միւվաճճահսինտէ պիլսը վէ գապ վէ չիչէյէրէ վազ վէ աղրզալարը քէնտի գաբագլարը յա կիւզէյճէ գարալը վէ իւզերլերի մէօհրիւ օլտուղը հաշտ կէօմրիւք հէյէթը ֆէննիյէսինէ իրատ վէ թեմի օլընարագ նիզամնամէ մուայէնէսի սըհհիյէյէ թապի տիր։

Ա. Միսթահզէրթը (սբէսիալիթէ) քիմէվիյէ վէ սբէնչարիյէ վէ խուսուսի տէվլաբ,

Բ. Եէնէճէք, իչէճէք վէ միսքիրաթ,

Գ. Սապօնլար, պօյալը օյունճաղլար վէ սաիրէ,

Դ. Պաղասխատա պուլրնան վէ էքսէրի Ինկիլիզ օլան կազ գումբանեալարը՝ պու թասավվուրա գարշը չիտէթլէ մուխալէֆէթ իտէճէքլէր տիր։ Ֆագաթ Նազրը միշարէլէյէ՝ Ռուսիանընն էն նուճուզը վիւքէլասընտան օլտուղընտան, էկէր ռիվայէթ օլունարը իւզրէ պու պապտէ գարարը գաթի վէրիլմիշ իսէ՝ Պագու էհալիսինին մուխալէֆէթինէ գարշը մէղքիւր թասավվուր մէվգրի իճրայէ գօնճագ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թէլեկրաֆ վէ Բօսթա Նէզարէթի Մուհասեպաթը էճնէպիյէ գալէմի պաշ քէաթիպի ըրեֆ. Ֆախրի պէյ իլէ՝ Միւհէնտիսխանէի Պէրրիի Հիւմայունը ճէրրահը Ռեամիլ էֆ.նին էօհասէսնէ, վէ Սիվաս Թէլեկրաֆ մուխապէրէ մէմուրլարընտան Սէրվէթ էֆ.յէ սալիսէ բիւթպէյէրի Թէվֆիկ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Բիւրվէրին սանճաղը միւթեսարրըֆը սասա. Բէյտա պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ, վէ հաշմ. Ռուսիա իմբէրաթորը հազրէթլէրինին միւշավիրը խասսը Մ. Զէյնի Կօրվգօյխէ Ալնի Օսմանի, վէ Պէյճիգա սէրայը գրալիսի բահիպի Մօնսէնեէօր Սիմոնա Ալնի, վէ Պրիքսել տավա վէքիլէրի ճէմիյէթի բէիսի Մ. Ալէքսանար Պրունա Յինճի Մէէիտի, վէ Պէյօղլու Թէլեկրաֆ մէրքէզի մուխապէրաթը Թիւրքիյէ պաշ մէմուրը Թահիր էֆ.յէ Յինճի Օսմանի, Պրիքսել պէլէտիյէ միւտիրի Մ. Էմիլ Պրովալանա, վէ քէօյլեր վէ գասապլար չրմէնտրֆէրլէրի իսարէսիյլէ Պրիքսել սերկիսի եէտինճի չիպէսի քէաթիպի Մ. Օկիսթ Լէրպերտէնէ, վէ Սինօպ գազասրնտա Թերման գարիյէլի Օսման աղա իլէ Սիվաս էհալիսինտէն վէ տավ վէքիլէրինտէն Պաբզգէհան Տրդատ էֆ.յէ 4ինճի, վէ Աւսթրիա տէվլէթի Թէպասարնտան վէ Վիէննա պանքէրլէրինտէն Ս. Թաքէս Սիմոնա Յինճի, վէ տէվլէթը միւշարէլէյհա Թէպասընտան Մ. Գրիսթօֆ Ժոզէֆէ 5ինճի բիւթպէյէրէտէն Մէճիրի Նիշանը զիշանլարը.

Թօքմը վէ իսթիհքամ միֆէթթիրը ուսմանիյիկի գօմիսիօնը ազասընտան Թօքմը ֆէրիգի սասա. Ռիզա բայա հազրէթլէրինէ ալթուն Իմթիյազ միտալեասը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՐԷՍՄԻ

Թիւրքիատան Ալէմանիայա խրաճ օլընան տօգումալարտան աղրը պիր կէօմրիւք բէսմի ալընմասը հագգընտա Ալէմանիա հիւքիւմէթինճէ պիր գարար իթթիխազը միւթեսավվիր օլտուղը խապէրալընտրզընտան, վէ պու հալին՝ Թիւրքիանընն սէնայիի միւհիմմէսինտէն մասատուտ օլան խալը վէ սեճճատէ սէնասթընն թէտէննիսինի մուճիպ օլաճաղընտան պահսլա գարարը մէղքիւրէ գարշը թէչէպիսաթը լազըմէ իթթիխազը՝ մէնասուճաթը մէղքիւրէ թիճճարը թարաֆընտան էվվել վէ ախէր վուգու պուլան խաթտա վէ օլ պապտէ թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինին իշարը իւզերինէ խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն Պէրլին Օսմանլը սէֆարէթինէ լազըմ կէլէն վէսայա իճրա օլընմըշ իտի։ Ալէմանիա տէվլէթը ֆախիմէսինին նէ թիւրքիատան վէ նէ տէ սաիր մէմալիքատէն Ալէմանիայա իտիալ իտիլէն խալըլարընը կէօմրիւք բէսմէլէրինի արթըրմագ ֆիքրինէ նէյէթինտէ պուլընմատըղընը պէյտանա Պէրլինտէն սէֆարէթէ մէէղունէյէթ վէրիլտիկի ճիհէթլէ, մէղքիւր բուսումը արթըրըլմասը միւթեսավվիր օլտուղընա տաիր չըգարըլան հավատիսին պիասլ ու էսաս օլտուղը՝ Ալէմանիա սէֆարէթինէն պիլտիրիլմիշ, վէ քէյֆիյէթին թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինտէ թէպլիղ օլընտըղը խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինին իշարընտան անլաշըլմըշ օլմաղլա, մէղքիւր շայիանընը թէքզիպինէ իպթիտար գրլընտը։

4 Մադդէ. — Մուայէնէ օլընան մատտէլէրին գարըշրգ վէ պօզուգ վէ եա սրհհէթէ մուզիրը օլտուղը թէպէյյիւն իսէր իսէ՝ քիմեակէրլէր քէյֆիյէթի տէֆթէրտէքի գայալարը հիզասընա չէրհ ու իշարէթ իլէ զիյրինի իմգա էյլէյճէք, վէ մէղքիւր նիւմունէլէրի տախի սահիպի իլէ միշթէրէքէն թախթիմ վէ թարիխ վազըյլա թահլիլնանէտէ 8 կիւն միւտտէթ սագլայաճագ տըր։

5 Մադդէ.— Մուայէնէ օլընըգտան սոնրա իտխալի ճարգ կէօրիւլմէյէն էշեալը կէօմրիւք իտարէսի իմրաբ իթտիրմէյիպ, քէյֆիյէթի սահիպինէ անլաթարրըգ գավի թէէմինաթ թահթընտա կէյտիկի մահալէ վէ եա թարաֆընտան ինթիխապ օլընաճագ տիկէր պիր էճնէպի մէմլեքէթինէ ուսսուլի վէճհյէ իատէ վէ իխրաճ իթտիրէճէք տիր։

6 Մադդէ.—Էշեա սահիպի՝հէյէթը ֆէննիյէյէնի վուգու պուլան մուայէնէսինէթիյճէսինէ գանսաթ իթմէտիկի հալտէ, էշեասընը Մէքթէգը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինտէ պէթէքբար թահլիլ իթտիրմէսի իչիւն կինճի մատտէտէ մահֆուզ վէ մէօհիրլիկնիւմունէսինէ մէվզու թարիխտէն իթիպարէն 8 կիւն զարֆընտա կէօմրիւկէ միւրաճաաթյա թալէպ վէ իսթիտա իտէպիլիր, վէ միւտտէթը մէղքիւրէտէն սոնրա վագը օլաճագ իսթիտալար գագուլ օլունմագ։

7 Մադդէ.—Էշեա նիւմունէլէրինին թէքբար թահլիլի՝միւտտէթը նիզամյէսի զարֆընտա թալէպ վէ իսթիտա օլընարդը սուրէթտէ կինճի մատտէ մուճիպինճէ կէօմրիւք թահլիլխանէսինտէ հրֆզ օլընաճագ նիւմունէլէր սահիպլէրի թարաֆընտան բէյնինէ վէրիլէճէք թահլիլ խարճլարըյլա պէրաբէր կէօմրիւք նէզարէթլէրի ճանիպինտէն Ռուսումաթ էմանէթինէ իրսալ, վէ էմանէթճէ տէ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ իրսալ օլընարագ նէզարէթը միւշարէլէյհա թահլիլխանէսինտէ նիհայէթ 15 կիւն զարֆընտա իքինճի տէֆա մուայէնէ վէ թահլիլ իտիլիքտէն սոնրա նէթիյճէսի տէրհալ էմանէթը միւշարէլէյհայա պիլսիրիլճէճէք տիր։

8 Մադդէ.— Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինտէ մուայէնէսի իճրա օլունաճագ մատտէլէրին նէթիյճէի թահլիլթընտա սահիպինին սըհհէթ միւտտասը թէպէյյիւն էյլէտիկի թագտիրտէ էվվելճէ ալընան թահլիլ խարճը քէնտիսինէ բէտտա օլընմագ իւզրէ Ռուսումաթ էմանէթինէ իատէ օլունաճագ, վէ աքսի հալտէ սահիպինին թահլիլխարճընը կէրի իսթէմէկէ հագգը օլամայաճագ տըր։

9 Մադդէ.— Թահլիլ խարճը իքինճի ճիլտ Տիւսթիւրա տերճ օլունան թարիֆասընա կէօրէ ալընը. վէ պիր ճինտէն պիր թիճճարա տտտ օլարագ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինճէ մուայէնէ օլունաճագ նիւմունէլէրին զարֆլարը պիր գաչ տանէ օլտա տախի պունլարտան եալընըզ պիր նիւմունէ իչիւն մուայյէն օլան թահլիլ խարճը ալընը. Անճագ մուխթէլիֆ ճինստէն օլան նիւմունէլէրին հէր պիրի իչիւն այրը այրը խարճ վերիլմէք լազըմ կէլիր։

(Տէվամ)

ԻԲԷՔ ՊԷՕՃԷԲԼԷՐԻ

Տույունը Ումանիյէ իտարէսի թարաֆընտան կէօնտերիլէն վարագ տըր.

Պու սէնէնին գրշ մէվսիմի դայէթ միւսատատէլի կիթմէսինէն նաչէ թուբ ազանլարընն տամուրճգլարը վագընտան էվվել գապարմըշ վէ հավալար տահա պիր հաֆթա պէօյլէ սըճագ կիտեր իսէ մէղքիւր տամուրճգըճգ-նաճագ տըր։ Քիմեակէրլէր թարաֆընտան տախի նիւմունէլէրին սրրա նումերօսլյա վէ միւգթազիյաթը ֆէննիյէյէ թաթպիգէն հէման մուայէնէ վէ իյճապը թագտիրինտէ պիր իքի կիւն զարֆընտա թահլիլի իճրա օլընարագ իմրարը ճաղ կէօրիւլէճէք օլուր իսէ տէֆթէրլէրին զիյրի թաստիգ իլէ մէօհրլի օլարագ իատէ, վէ կէօմրիւքլէրճէ տէ իշպու մէֆթէրլէրտէքի էշեանընն ըէսմի պիլ իսթիսհալ իմրաբ իտիլճէճէք տիր։

4 Մադդէ. — Մուայէնէ օլընան մատտէլէրին գարըշրգ վէ պօզուգ վէ եա սրհհէթէ մուզիրը օլտուղը թէպէյյիւն իսէ՝ քիմեակէրլէր քէյֆիյէթի տէֆթէրտէքի գայալարը հիզասընա չէրհ ու իշարէթ իլէ զիյրինի իմգա էյլէյճէք, վէ մէղքիւր նիւմունէլէրի տախի սահիպի իլէ միշթէրէքէն թախթիմ վէ թարիխ վազըյլա թահլիլնանէտէ 8 կիւն միւտտէթ սագլայաճագ տըր։

5 Մադդէ.— Մուայէնէ օլընըգտան սոնրա իտխալի ճարգ կէօրիւլմէյէն էշեալը կէօմրիւք իտարէսի իմրաբ իթտիրմէյիպ, քէյֆիյէթի սահիպինէ անլաթարրըգ գավի թէէմինաթ թահթընտա կէյտիկի մահալէ վէ եա թարաֆընտան ինթիխապ օլընաճագ տիկէր պիր էճնէպի մէմլեքէթինէ ուսսուլի վէճհյէ իատէ վէ իխրաճ իթտիրէճէք տիր։

6 Մադդէ.—Էշեա սահիպի՝հէյէթը ֆէննիյէյէնի վուգու պուլան մուայէնէսինէթիյճէսինէ գանսաթ իթմէտիկի հալտէ, էշեասընը Մէքթէգը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինտէ պէթէքբար թահլիլ իթտիրմէսի իչիւն կինճի մատտէտէ մահֆուզ վէ մէօհիրլիկնիւմունէսինէ մէվզու թարիխտէն իթիպարէն 8 կիւն զարֆընտա կէօմրիւկէ միւրաճաաթյա թալէպ վէ իսթիտա իտէպիլիր, վէ միւտտէթը մէղքիւրէտէն սոնրա վագը օլաճագ իսթիտալար գագուլ օլունմագ։

7 Մադդէ.—Էշեա նիւմունէլէրինին թէքբար թահլիլի՝միւտտէթը նիզամյէսի զարֆընտա թալէպ վէ իսթիտա օլընարդը սուրէթտէ կինճի մատտէ մուճիպինճէ կէօմրիւք թահլիլխանէսինտէ հրֆզ օլընաճագ նիւմունէլէր սահիպլէրի թարաֆընտան բէյնինէ վէրիլէճէք թահլիլ խարճլարըյլա պէրաբէր կէօմրիւք նէզարէթլէրի ճանիպինտէն Ռուսումաթ էմանէթինէ իրսալ, վէ էմանէթճէ տէ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ իրսալ օլընարագ նէզարէթը միւշարէլէյհա թահլիլխանէսինտէ նիհայէթ 15 կիւն զարֆընտա իքինճի տէֆա մուայէնէ վէ թահլիլ իտիլիքտէն սոնրա նէթիյճէսի տէրհալ էմանէթը միւշարէլէյհայա պիլսիրիլճէճէք տիր։

8 Մադդէ.— Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինտէ մուայէնէսի իճրա օլունաճագ մատտէլէրին նէթիյճէի թահլիլթընտա սահիպինին սըհհէթ միւտտասը թէպէյյիւն էյլէտիկի թագտիրտէ էվվելճէ ալընան թահլիլ խարճը քէնտիսինէ բէտտա օլընմագ իւզրէ Ռուսումաթ էմանէթինէ իատէ օլունաճագ, վէ աքսի հալտէ սահիպինին թահլիլխարճընը կէրի իսթէմէկէ հագգը օլամայաճագ տըր։

9 Մադդէ.— Թահլիլ խարճը իքինճի ճիլտ Տիւսթիւրա տերճ օլունան թարիֆասընա կէօրէ ալընը. վէ պիր ճինտէն պիր թիճճարա տտտ օլարագ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինճէ մուայէնէ օլունաճագ նիւմունէլէրին զարֆլարը պիր գաչ տանէ օլտա տախի պունլարտան եալընըզ պիր նիւմունէ իչիւն մուայյէն օլան թահլիլ խարճը ալընը. Անճագ մուխթէլիֆ ճինստէն օլան նիւմունէլէրին հէր պիրի իչիւն այրը այրը խարճ վերիլմէք լազըմ կէլիր։

(Տէվամ)

ԻԲԷՔ ՊԷՕՃԷԲԼԷՐԻ

Տույունը Ումանիյէ իտարէսի թարաֆընտան կէօնտերիլէն վարագ տըր.

Պու սէնէնին գրշ մէվսիմի դայէթ միւսատատէլի կիթմէսինէն նաչէ թուբ ազանլարընն տամուրճգլարը վագընտան էվվել գապարմըշ վէ հավալար տահա պիր հաֆթա պէօյլէ սըճագ կիտեր իսէ մէղքիւր տամուրճգըճգ-նաճագ տըր։ Քիմեակէրլէր թարաֆընտան տախի նիւմունէլէրին սրրա նումերօսլյա վէ միւգթազիյաթը ֆէննիյէյէ թաթպիգէն հէման մուայէնէ վէ իյճապը թագտիրինտէ պիր իքի կիւն զարֆընտա թահլիլի իճրա օլընարագ իմրարը ճաղ կէօրիւլէճէք օլուր իսէ տէֆթէրլէրին զիյրի թաստիգ իլէ մէօհրլի օլարագ իատէ, վէ մէղքիւր նիւմունէլէրի տախի սահիպի իլէ միշթէրէքէն թախթիմ վէ թարիխ վազըյլա թահլիլնանէտէ 8 կիւն միւտտէթ սագլայաճագ տըր։

5 Մադդէ.— Մուայէնէ օլընըգտան սոնրա իտխալի ճարգ կէօրիւլմէյէն էշեալը կէօմրիւք իտարէսի իմրաբ իթտիրմէյիպ, քէյֆիյէթի սահիպինէ անլաթարրըգ գավի թէէմինաթ թահթընտա կէյտիկի մահալէ վէ եա թարաֆընտան ինթիխապ օլընաճագ տիկէր պիր էճնէպի մէմլեքէթինէ ուսսուլի վէճհյէ իատէ վէ իխրաճ իթտիրէճէք տիր։

6 Մադդէ.—Էշեա սահիպի՝հէյէթը ֆէննիյէյէնի վուգու պուլան մուայէնէսինէթիյճէսինէ գանսաթ իթմէտիկի հալտէ, էշեասընը Մէքթէգը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինտէ պէթէքբար թահլիլ իթտիրմէսի իչիւն կինճի մատտէտէ մահֆուզ վէ մէօհիրլիկնիւմունէսինէ մէվզու թարիխտէն իթիպարէն 8 կիւն զարֆընտա կէօմրիւկէ միւրաճաաթյա թալէպ վէ իսթիտա իտէպիլիր, վէ միւտտէթը մէղքիւրէտէն սոնրա վագը օլաճագ իսթիտալար գագուլ օլունմագ։

7 Մադդէ.—Էշեա նիւմունէլէրինին թէքբար թահլիլի՝միւտտէթը նիզամյէսի զարֆընտա թալէպ վէ իսթիտա օլընարդը սուրէթտէ կինճի մատտէ մուճիպինճէ կէօմրիւք թահլիլխանէսինտէ հրֆզ օլընաճագ նիւմունէլէր սահիպլէրի թարաֆընտան բէյնինէ վէրիլէճէք թահլիլ խարճլարըյլա պէրաբէր կէօմրիւք նէզարէթլէրի ճանիպինտէն Ռուսումաթ էմանէթինէ իրսալ, վէ էմանէթճէ տէ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ իրսալ օլընարագ նէզարէթը միւշարէլէյհա թահլիլխանէսինտէ նիհայէթ 15 կիւն զարֆընտա իքինճի տէֆա մուայէնէ վէ թահլիլ իտիլիքտէն սոնրա նէթիյճէսի տէրհալ էմանէթը միւշարէլէյհայա պիլսիրիլճէճէք տիր։

8 Մադդէ.— Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինտէ մուայէնէսի իճրա օլունաճագ մատտէլէրին նէթիյճէի թահլիլթընտա սահիպինին սըհհէթ միւտտասը թէպէյյիւն էյլէտիկի թագտիրտէ էվվելճէ ալընան թահլիլ խարճը քէնտիսինէ բէտտա օլընմագ իւզրէ Ռուսումաթ էմանէթինէ իատէ օլունաճագ, վէ աքսի հալտէ սահիպինին թահլիլխարճընը կէրի իսթէմէկէ հագգը օլամայաճագ տըր։

9 Մադդէ.— Թահլիլ խարճը իքինճի ճիլտ Տիւսթիւրա տերճ օլունան թարիֆասընա կէօրէ ալընը. վէ պիր ճինտէն պիր թիճճարա տտտ օլարագ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ թահլիլխանէսինճէ մուայէնէ օլունաճագ նիւմունէլէրին զարֆլարը պիր գաչ տանէ օլտա տախի պունլարտան եալընըզ պիր նիւմունէ իչիւն մուայյէն օլան թահլիլ խարճը ալընը. Անճագ մուխթէլիֆ ճինստէն օլան նիւմունէլէրին հէր պիրի իչիւն այրը այրը խարճ վերիլմէք լազըմ կէլիր։

(Տէվամ)

ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԲԱՐԲԵՐ

ՏԵԱՌՆԸՆԴԱՌԱՋ

Նախ և առաջ ըսեմ թէ՝ գաւառացին առհասարակ Տերընտից կ'անուանէ Տեառնընդառաջը։ Գաւառներու մէջ այս տօնին նոր հարսեր հագուած, շքուած, սարքուած եկեղեցի կը տանին, իբր յարգանք Ս. Կուսին, որն ինչպէս գիտէք այն օրը տաճար է-կաւ, Մրածինը նուիրագործելու համար։ Նոյնպէս նորածին մայրեր, շալկած իրենց անմեղիկ տղեկները առաուն և երեկոյին եկեղեցի կը վազեն և իրենց զաւակները Աստուծոյ կը նուիրեն։ Այս երկու դասի նեայի ազջիկները առաու երեկոյ իրենց ձեռքին մէյմէկ հասակէք մոմեր կը բռնեն։ Գաւառներու մէջ Տեառնընդառաջի երեկոյին, երբ բարեպաշտ ժողովուրդը եկեղեցական զանգակի ղօղանջը լսէ, ուր որ ալ գտնուի, իւր լաճերն ետին ձգած եկեղեցի կը վազէ. եկեղեցին արդէն լուսով ողողուն, բարեպաշտ ժողովուրդը մարմարեայ սրբատաշ այլ պաղուկ քարերուն վրայ անձամբէր կ'ծգկրգագէ, հայցելով Ծերունազարդ Սիմէօնի օրհնութիւնն ու բարեխօսութիւնը։ Հետաքրքրական է տեսնել նամանաւանդ չինական ժողովուրդը և կնոջական աչխարհի հիանալուրց բարեպաշտուհի «մամա»ները, որոնք ի լուր «Քրիստոս Փառաց»ի թիւդիչ տաղին, իրենց ժգոյն աչերէ, իրենց ակսասեալ այտերն ի վար արտասուաց չիթեր կը թափին կը թափթփին և միշտ «Տէր Ողորմեա, Օրհնեալ է Աստուած, Մեղայ Աստուծոյ» կը մրմնջեն։ Եկեղեցին երեկոյին ժողովրդեան բաժնուած տեղին մոմիկները, զոր գաւառի եկեղեցականները առանդաբար կը զատրաստեն ամէն տօնին, հոն աթոռակի մը դրուած երեք հատ մոմերէն վառելով, տուներին կը տանին եւ իրենց կանթեղները կը վառեն։ Աստուած ալ այն օրը, ինչպէս կըսէ միամիտ գաւառացին, այնպիսի ցրտաշունչ հով մը կը հանէ որ, հակառակ իրենց մեծամեծ ջանից, այդ մոմերը մարելով կրկին կրկին անգամներ եկեղեցի կը դիմեն, մինչեւ որ յաջթանակը իրենց վիճակի։ Ուրախառիթ է տեսնել սիրուն հայ մանուկները, որոնք մէյմէկ պլպլուն մոմեր առած ձեռքերնին, իրենց գլխարկներուն պաշտպանութեամբը աստ անդ կը վազվռտեն, կ'ուսաստեն, կը ցատկտեն։ Ինչպէս Տօնացոյցը, նոյնպէս ալ այժմ գաւառացին խստելի կը գտնէ հրով չրջիլն, ինչ որ գրեթէ 2 տասնեակ տարիներ առաջ ի գործ կը դրուէր արձակ, համարձակ։

Այս հրաչրջութիւնն այսպէս կըլլար։ Եկեղեցւոյն մէջ մէկ կողմը կրակ վառելով, նոր հարսեր ու փեսաներ ձեռն ի ձեռն պսակներ կազմելով, կը պարէին մինչեւ մութնալը։ Սակայն, ինչպէս ըսի, տարիներու բոլորմամբն այս այժմ գրեթէ վերջացած է։

Ահա Տեառնընդառաջի գաւառի ժողովրդեան բարքերը։

Ս. Սրեբոնեան

1852ՏԻ ՄՈՒԼՈՍԷՕ

ՏՕ'ԻՓ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԿԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն.՝ 396 ՊԼԻՈՂԼԻՆՏԷ. ՏՕՂԸՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն.՝

(Նոր պիրախանէ-ինին ի-ը գարընդա, Զըղոլ-գեճանլարը Ռա գարընդա)

Էն չէտիս ապրբսը օլան տիքէրի միւքէմմէլ ալէաթ վասրթասըյլա դէր տէֆտա սօղոսուրբրլար. Ուրբ էլէ ֆէլէրին ուրբուրբ ֆէրի տէնդիրէյ՝ շարթ տըր։

Նէվիճատ պիր ուսուլ իլէ տայանըգլը, զարիֆ վէ Թապլիի տիչին Քրպպրսը էյրէթի տիչէր հազարլար, վէ Խաշ ֆէրի էխ-ղանին գէնդիրին, ենտէ ինտիվիդիլին է

ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ
ԵՎՐՈՊԱ ՊՈՐՍԱՄԸ

Լոնտրա 6 մարտ

Ինկիլ. էհամը Ինկ. լիր.	101—12
Օսմ. էհամը աշխատ	23—75
» » գաբանտը	23—50
» » » Ֆ	47—25
» » » Գ	27—12
Օսմանլը Պանգասը	13—
Մրսրը ասլ. մութահրտ	104—
Պուլկար խթիգրաքը	86—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վճռտ	25—42

Բաքիզ 6 մարտ

Նբանս. էահ. 3% ֆր.	102—12
» » 4½%	103—02
Եգիպտ Օսմ. էհամը աշխատ	24—
» » » գաբանտը	23—90

Պ[illegible]պոպոլի

Բուսվելի շրմենտրֆերի	128—50
Օսմանլը Ըգժիսի էհամը	296—
» Պանգասը	578—
Գրէսի Լիոնէ	1132—
Բարիզ Պանգասը	1175—
Իթալիա էհամը	94—27
Բ=իտրիթ Թիւրք	497—25
Օսմանիյէ	436—75
Ցուան Օթոման	506—
Սրանեալ	70—25
Թրանսվասալ	65—
Գամպիո 3 այ վճռտ	25—19

Վիեննա 6 մարտ

Լոնտրա իւղերինէ գամպիո	242—50
Բուսվելի շրմենտրֆերի ֆի.	124—50
Օսմանլը Ըգժի ռգսիոնը	144—50

Պեշլին 6 մարտ

Բուսվելի շրմենտրֆ. (մորգ)	123—
Լոնտրա իւղերինէ գամպիո	20—28
Ռուզլը	216—40

Պրուքսել 6 մարտ

Բուսվելի Շրմենտրֆերի	12[illegible]—50
Բանք Օթոման	23—60

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՄԸ

Էահ. Ուսմ. սիւն ռգ. գաբ.	25—10½
» » » էն եուքսեգ	25—13½
» » » էն ալտգը	25—08
Գու սոդահ ռգ[illegible]ը	25—14
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	82—50
» Բ.	47—25
» Գ.	27—12
Բուսվելի շրմենտ. ռգ[illegible]. գրնա.	125—62½
» » էն եուքսեգ	126—50
» » էն ալտգը	125—12½
» » ռգ[illegible]ը	125—75
Ռգ[illegible] Ֆոնդր	—
Բերօր [illegible]	—
Հէվալէտիս »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Ըգժի ռգսիոնը Օս. Լի.	12—30
Սիկորթի Ա.	—60
» Բ.	—40
Թրամվայ	6—80
Ժուրնալներ	2—17½
Օսլլիկսոիոն Թրամվայ	482—
Ասիբաթան	4—30
Գրէսի Ժենէրալ	2—50
Սոսիէթէ Օթոման Ի. Լ.	0—08
Լոքիսմ	133—
Պանգ Նասիոնալ ռգ[illegible]	399—
Թրանսվասալ	63—50
Բըլիթըմ Թահվիլաթը	475—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրան 100 ղր. տան	ղր. Բ.
Պէյցալ մէճիտիյէ ֆարգը	108—05
Մէթալիք »	096—10
Ինկիլիզ լիրան	110—21
Ֆրանսըզ ալթունը	87—31
Բոլ	90—
Գրէվից ալթունը	51—07
Գամպոն գայմէսի	8—58

ԳԱՄՊԻՈ

Լոնտրա	110—02
Բարիզ 3 այ վճռտ	22—87
Ֆլ[illegible]	18—46
Վիեննա չէքի (ֆիօր)	21—88

ԻԼԱՆԱԹ
ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ պիր սէնէ միւտտէթլի միւպայէտ օլունանճագ Թավուգ, հինտի վէ Թէֆէրրուութընն՝ մահը հալը Ռումինին 24ինճի բէնճէշնպիհ կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն եէվմը մէզքիւրտ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

20 շուպաթ 315 — 3—3

* * *

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միւպայէտ օլունճագ մատամբոյ, ամէրիգան վէ սարէ իլէ աշճը ասթարը վէ թիւյ վէ կէօտէրինին միւնագասարնա պաշլանրլարդրնան, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

21 շուպաթ 315 — 3—1

ՇԵՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալինմասին

Եէտինճի Ցարէի Պէլէտիյէ տախիլինտէքի մահալլաթտա իշալ օլունան խանէլէր իչին իւչ եիւզ օն ալթը սէնէսինտէ միւգթէզա սէքիզ պին գբյէի ճէտիտ բէթրոլ կազընը պէհէր գբյէի ճէտիտ սեմ մէճիտի օն տօգուզ ղրուշ հիսապը յա 50 բարա ֆի իլէ Թալիպի իւզերինտէ օլտուղընտան, Թէնզիլիյէ իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագչէլերի վէ եախօտ միւթէպէր քէֆիլլերիյլէ պէրապէր Շեհիր էմանէթի մէճլիսինէ կելմէլերի։

21 շուպաթ 315 — 3—1

Միւֆլիս Բաքազեանլար չիրքէթի վէ ազասընտա ալամագլարընը խզաթ վէ մուվագգաթէն գայտ վէ գապուլ իթտիրմիշ օլան ալամագլարլարը՝ Գանունանամէի Թիճարէթին 217ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէսի մումիպինճէ գօնգօրտաթօ քէյֆիյէթինին միւզաքերէսի իչիւն իչպու շուպաթըն 28ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատտէլերինտէ Զէքմէճէի Սաղիր Պիտայէթ Մահքէմէսի Թիճարէթ գըմրնտաքի իֆլասա մախսուս օտայա կելմէլէրի իլան օլունը։

Մահքէմէի մէգքիւրէ ազա վէքիլի
Իֆլասա մէմուրը

19 շուպաթ 315

Հաճի Հասան սօգաղընտա «Y» իշարէթլի տիւքքեան՝ միւզայէտէ պէտէլի 7800, գբյմէթի մուխամմէնէսի 8000,

Հաճի Հասան սօգաղընտա «Ֆ» իշարէթլի տիւքքեան՝ միւզայէտէ պէտէլի 7800, գբյմէթը մուխամմէնէսի 8000,

Զարշուի Բէպիրին մէվգբի միւխթէլիֆէսինտէ վագը օլուպ գօմիսիոնը մախսուսընճա պիլմիւզայէտէ ֆիւրուխթը Թէգարրուր իտէն տիւքքեանլարտան 61 կիւն միւզայէտէ միւտտէթինին խիթամընա մէպնի սօն բէյտէ գալմրշ օլան իքի ատէտ տիւքքեանըն պէտէլը միւզայէտէսինէ 21 շուպաթ սէնէ 315 Թարիխինտէն 13 մարտ սէնէ 316 Թարիխինէ գատար իւչ հաֆթա զարֆընտա 100տէ 5 զամմ գապուլ իտիլէրէք իհալէի գաթիյէ իճրա գըլընճաղընտան, գուհուր իտէճէք Թալիպլէրին չարշուի մէզքիւրտէ Սօրկուճճու խանընտաքի էմլաք միւնատիլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ բէյ ագչէլէրինի Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը ճէլիլէսի տարիբէսինտէքի Զարշուի Բէպիր Թամիրաթ գօմիսիոնը սանտըղընա Թէսլիմ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

21 շուպաթ 315 — 6—1

Խազինէի ճէլիլէ տէվարը վէ ազամը իչիւն 1316 սէնէսի մարտը իպթիտասընտան շուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէ զարֆընտա միւպայէսընա լիւզում կէօրիւնէճէք միւհիմմաթը գըրթասիյէ վէ Թէֆէբբուութընը մէվճուտ նիւմունէլէրինէ վէ չէրաիթը լազըմէսինէ Թէվֆիգէն պիլմինագասա Թալիպլինէ իհալէսի մուգաբրէր օլարագ, շուպաթըն 29ընճը սալը կիւնիւ գարարտատէսի քէչիտէ, վէ նէչը իտիլէճէք տիկէր իլան մուհիպլինէ էրթէսի սալը կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունճաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ իճրա օլունճագ միւնագասատա պուլընմագ վէ չէրաիթը սաիրէյի անլամագ իւզրէ Մէէլիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

21 շուպաթ 315 — 3—1

Պիթ Բաղարընտա «Բ» իշարէթլի տիւքքեան՝ գբյմէթը մուխամմէնէսի 25000, միւզայէտէ պէտէլի 10550,

Ֆէսճիլէր ճատտէսինտէ «Ճ» իշարէթլի տիւքքեան՝ գբյմէթը մուխամմէնէսի 18000, միւզայէտէ պէտէլի 9050,

Զարշուի Բէպիրին մէվգբի միւխթէլիֆէսինտէ վագը օլուպ գօմիսիոնը մախսուսընճա պիլմիւզայէտէ ֆիւրուխթը Թէգարրուր իտէն տիւքքեանլարտան 61 կիւն միւզայէտէ միւտտէթինին խիթամընա մէպնի միւզայէտէ ֆիյաթրյա Թալիպլէրի եօհտէսինտէ Թէգարրուր իթմիշ օլան իքի ատէտ տիւքքեանընը պէտէլը միւզայէտէսինէ 7 շուպաթ սէնէ 315 Թարիխինտէն 28 շուպաթ սէնէ 315 Թարիխինէ իւչ հաֆթա զարֆընտա 100տէ 5 զամմ գապուլ իտիլէրէք էհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընճաղընտան, գուհուր իտէճէք Թալիպլէրին չարշուի մէզքիւրտէ Սօրկուճճու խանընտաքի էմլաք միւնատիլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի վէ բէյ ագչէլէրինի Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը ճէլիլէսի տարիբէսինտէքի Զարշուի Բէպիր Թամիրաթ գօմիսիոնը սանտըղընա Թէսլիմ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

7 շուպաթ սէնէ 315 — 6—6

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղր.-տան նագատէն իչիա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէվվիչէ օլունմագ իւզրէ աթիւզիյէք մահլիւլաթրն իչպու 1315 սէնէսի շուպաթըն 21ինճի կիւնիւնդէն իթիպարէն մահը մէգքիւրը 28ճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սոն միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 վէ անտէն սոնրա 100տէ 10 զամմ գապուլ օլընճաղընտան, Թալիպլ օլանլարը՝ գբյմէթը մուխամմէնէսին էօչիւնճ միւսավի Թէէմին ագչէլերի իլէ պէրապէր Մահլիւլաթ խատէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ կիւնճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

• •12250•— Սամաթեատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Սանճագտար Թէքքէսի սօգաղընտա 11 նումէրօլը Թէրպիէն 250 զբրա արսատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 1 պօտրում վէ 550 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 24 հիսսէտէն 10½ հիսսէսի. Հիւսնի։

• •5000•—Սարը Գըզ գարիյէսինտէ Սարը Նուսուհ մահալլէսինտէ Հաթիպ սօգաղընտա 18 նումէրօլը Թէրպիէն 55 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիլթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

• •2334• • պէտէլը միւզայէտէսի 2334•— Մահմուտ Բաշատա Ցայէ Խաթուն մահալլէսինտէ Թարագճրլար ճատտէսինտէ 22 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զբրա պիր գբթա արսանըն սիւլս հիսսէսի։ հաճի Ահմէտ։

• •2500•—Էյուպտա Պապա Հայտար. մահալլէսինտէ Քէթխիւտա սօգաղընտա 1 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 16 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

• •3000•—Զարշուի Քէպիրտէ Խաֆֆիլար սօգաղընտա 63 նումէրօլը Թէրպիէն 16 զբրա արսատա մէպնի միւլք մա կէտիք պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքեանընընն 7 հիսսէ իթիպարբյա պիր հիսսէսի. Բէճէպ։

• •1250•— Ագսէրայտա Ցավուտ Բաշա մահալլէսինտէ Թօր Գարու ճատտէսինտէ 73 վէ 75 նումէրօլի իքի պապ Թիթիւնճի վէ գունտուրաճը տիւքքեանը միւլքինին նըսֆ հիսսէլերի. Բէճէպ։

• •1500•—Էյուպտա Զէյնէպ Խաթուն մահալլէսինտէ Խօճա Հիւսամէտտին էֆ. սօգաղընտա 5 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 110 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիլթիւնի. Հաճի։

• •3000• — Գոսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Ադա մահալլէսինտէ Հասան Բաշա խանը ալթ գաթընտա 30 նումէրօլը Թէրպիէն 35 զբրա արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ օտանընն 3 բուպ հիսսէսի. Հաճի։

• •4000•—Զարշուի Քէպիրտէ Թէրլիքճիլեր սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 4 մէթրօ վէ 25 սանթիմէթրօ արսատա մէպնի միւլք մա կէտիք պիր պապ եաղլրգճը տիւքքեանընընն նըսֆ հիսսէսի. Շապան։

• •12000•—Էյուպտա Պապա Հայտար մահալլէսինտէ Եէնի Զէյմէ ճատտէսինտէ 32 նումէրօլը Թէրպիէն 180 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 150 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիլթիւնի. հաճի Ահմէտ։

• •20000•—Ուզուն Զարշրտա Եավաշճա Շահին մահալլէսինտէ Թօմրուգ սօգաղընտա 37 վէ միւքէրրէր 37 նումէրօլը Թէրպիէն 300 զբրա արսատա մէպնի 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ չամայրբլրզ վէ 1 պօտրում վէ 550 զզ. քիրայը միւշթէհամմիլ պիր պապ մէնզիլ էլեէվմ միսք եաղճը մաղազասընընն 6 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. Շապան։

• •7000•—Դարանը Ցագիգատ էլվանզատ մահալլէսինտէ Եէչիլ Թուլումպա ճատտէսինտէ 49 նումէրօլը Թէրպիէն 70 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 10 զբրա արալբգ մահալինի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիլթիւնի. հաճի Մահմուտ։

• •2500•—Ֆէթհիյէտէ Քեաթիպ Միսլիհէտտին մահալլէսինտէ Գալբագճը Զէյմէսի սօգաղընտա 23 նումէրօլը Թէրպիէն 200 զբրա պիր գբթա արսանընն 6 հիսսէ իթիպարբյա 5 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

• •8000• • պէտէլը միւզայէտէսի 4000•— Պէյլերպէյի գարիյէսինտէ Պէյլերպէյի ճատտէսինտէ Արապաճրլար սօգաղընտա 48 վէ 11 նումէրօլը Թէրպիէն 55 զբրա արսալը պիլահվա 2 պապ տիւքքեան կէտիկինին պիլթիւնի. Նազիֆ։

• •74718•— Ճրզալ Օղլունտա Ճէզրի Գասըմ Բաշա մահալլէսինտէ Համամ սօգաղընտա 2 վէ 4, վէ Թաշ Թէքնէլէր սօգաղընտա 4, վէ Ճրզալ Օղլու ճատտէսինտէ 8 նումէրօլար իլէ մուրագգամ Թէրպիէն 380 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 150 զբրա պաղչէ իլէ գարշրսընտա տէրունինտէ 1 մահզէն վէ 1 մաթպախ մահալինի հավի 342 զբրա տիկէր պաղչէյի միւշթէմիլ Թէվֆիգ պիր պապ մէնզիլին 24 հիսսէտէն 10½ հիսսէսի. Հիւսնի։

• •5000•—Սարը Գըզ գարիյէսինտէ Սարը Նուսուհ մահալլէսինտէ Հաթիպ սօգաղընտա 18 նումէրօլը Թէրպիէն 55 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիլթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

• •2334• • պէտէլը միւզայէտէսի 2334•— Մահմուտ Բաշատա Ցայէ Խաթուն մահալլէսինտէ Թարագճրլար ճատտէսինտէ 22 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զբրա պիր գբթա արսանընն սիւլս հիսսէսի։ հաճի Ահմէտ։

• •2500•—Էյուպտա Պապա Հայտար. մահալլէսինտէ Քէթխիւտա սօգաղընտա 1 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 16 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

• •3000•—Զարշուի Քէպիրտէ Խաֆֆիլար սօգաղընտա 63 նումէրօլը Թէրպիէն 16 զբրա արսատա մէպնի միւլք մա կէտիք պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքեանընընն 7 հիսսէ իթիպարբյա պիր հիսսէսի. Բէճէպ։

• •1250•— Ագսէրայտա Ցավուտ Բաշա մահալլէսինտէ Թօր Գարու ճատտէսինտէ 73 վէ 75 նումէրօլի իքի պապ Թիթիւնճի վէ գունտուրաճը տիւքքեանը միւլքինին նըսֆ հիսսէլերի. Բէճէպ։

• •1500•—Էյուպտա Զէյնէպ Խաթուն մահալլէսինտէ Խօճա Հիւսամէտտին էֆ. սօգաղընտա 5 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 110 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիլթիւնի. Հաճի։

• •3000• — Գոսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Ադա մահալլէսինտէ Հասան Բաշա խանը ալթ գաթընտա 30 նումէրօլը Թէրպիէն 35 զբրա արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ օտանընն 3 բուպ հիսսէսի. Հաճի։

• •4000•—Զարշուի Քէպիրտէ Թէրլիքճիլեր սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 4 մէթրօ վէ 25 սանթիմէթրօ արսատա մէպնի միւլք մա կէտիք պիր պապ եաղլրգճը տիւքքեանընընն նըսֆ հիսսէսի. Շապան։

• •12000•—Էյուպտա Պապա Հայտար մահալլէսինտէ Եէնի Զէյմէ ճատտէսինտէ 32 նումէրօլը Թէրպիէն 180 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 150 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Շապան։

• •12250•— Սամաթեատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Սանճագտար Թէքքէսի սօգաղընտա 11 նումէրօլը Թէրպիէն 250 զբրա արսատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 1 պօտրում վէ 550 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 24 հիսսէտէն 10½ հիսսէսի. Հիւսնի։

• •5000•—Սարը Գըզ գարիյէսինտէ Սարը Նուսուհ մահալլէսինտէ Հաթիպ սօգաղընտա 18 նումէրօլը Թէրպիէն 55 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիլթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

• •2334• • պէտէլը միւզայէտէսի 2334•— Մահմուտ Բաշատա Ցայէ Խաթուն մահալլէսինտէ Թարագճրլար ճատտէսինտէ 22 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զբրա պիր գբթա արսանընն սիւլս հիսսէսի։ հաճի Ահմէտ։

• •2500•—Էյուպտա Պապա Հայտար. մահալլէսինտէ Քէթխիւտա սօգաղընտա 1 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 16 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

• •3000•—Զարշուի Քէպիրտէ Խաֆֆիլար սօգաղընտա 63 նումէրօլը Թէրպիէն 16 զբրա արսատա մէպնի միւլք մա կէտիք պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքեանընընն 7 հիսսէ իթիպարբյա պիր հիսսէսի. Բէճէպ։

• •1250•— Ագսէրայտա Ցավուտ Բաշա մահալլէսինտէ Թօր Գարու ճատտէսինտէ 73 վէ 75 նումէրօլի իքի պապ Թիթիւնճի վէ գունտուրաճը տիւքքեանը միւլքինին նըսֆ հիսսէլերի. Բէճէպ։

• •1500•—Էյուպտա Զէյնէպ Խաթուն մահալլէսինտէ Խօճա Հիւսամէտտին էֆ. սօգաղընտա 5 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 110 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիլթիւնի. Հաճի։

• •3000• — Գոսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Ադա մահալլէսինտէ Հասան Բաշա խանը ալթ գաթընտա 30 նումէրօլը Թէրպիէն 35 զբրա արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ օտանընն 3 բուպ հիսսէսի. Հաճի։

• •4000•—Զարշուի Քէպիրտէ Թէրլիքճիլեր սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 4 մէթրօ վէ 25 սանթիմէթրօ արսատա մէպնի միւլք մա կէտիք պիր պապ եաղլրգճը տիւքքեանընընն նըսֆ հիսսէսի. Շապան։

• •12000•—Էյուպտա Պապա Հայտար մահալլէսինտէ Եէնի Զէյմէ ճատտէսինտէ 32 նումէրօլը Թէրպիէն 180 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 150 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Շապան։

• •12250•— Սամաթեատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Սանճագտար Թէքքէսի սօգաղընտա 11 նումէրօլը Թէրպիէն 250 զբրա արսատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 1 պօտրում վէ 550 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ

ՐՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 Թարիխլի իւքազը իմբէրաթօրի իլէ Թէէսիս գբլընմըշ օլան իչպու գումբանեանրն մէրքէզի՝ Բէթէսպուրկտա պէօյիւք Մօրսքաիատա 37 նումէրօլրօթէլը մախսուսրնտա քեահն։

Տէօրթ Նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸՆ.— ԷՕՄԻՐ.— ՆԱԳԼԻՑԱԹ.— ԳԱԶԱԼԱՐ։

	Ֆրգ.
1898 սէնէսինտէ Թահսիլ օլունան բրիմ	34,775,482
Թէէմինաթ ագչէսի	121,765,333
1881 սէնէսինտէն պէրու գումբանեա քէնտի միւշթերիլերինտէ Թէէտիյէ իթիմշուտուղը մէվալիզ	164,172,000 ֆգ.ը կէչմիշ տիր։

Գումբանեանրն Շարգ միւֆէթթիշը ումումիսի
Ա. ՀԻՐՄԻՐԻԶ

Գալաթատա բըրիմ էշլերինդե
(Կեօրէյիշ էսկի եերի)

Թիւրքիա իշիւն ահէնթ ումումիսի
ԹԷՈՏՕՐ ՐԷԲԻԷՆ

ՍԻՆԳԷՐ

Զաթը հազրէթը շէհրիյարլրինին տիքիշ մաքինալարը միւթէհհիւտի

Ֆ. ՆԱՖՑԼԻՆԿԷՐ

Սինկէր գումբանեասընրն իալիս Ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իսմլ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալարընն զէրֆէթթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասսէնաթը օլ տերէճէ թագտիր օլունմըշ տրր քի, պու կիւն տիւնեանրն հէր թարաֆընտա պէք իւն ֆամիլեալար, թէրգիլլեր վէ գունտուրաճրար մահզա Սինկէր մաքինասը իսթիսալ իթմէքտէ տիրլեր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիկէ գատար վուգուպուլան միւթէատտիտ սէրկիսի ումումիլէրտէ տէօրթ եիւզտէն զիյատէ տիբլօմ վէ միտալիալարա նայլ օլմուշ տրր։

Շարգ իշիւն Սինկէր մաքինալարընրն եէկեանէ տէբօգիթօճրսը պուլընան Մ. Ֆ. Նայլինկէր՝ վիլայաթը Շահանէնին քեաֆֆէսինտէ չիպէլէր թէէսիս իթմիշ տիր։

Մէզքիւր մաքինալարընն մահալը ֆիւրուխթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէպէր Սուլթանի գաբրշրսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր իսանընտա։
(Թրամվայ սթասիօնընընն գաբշրսընտա։

Սթամպօլտա Սուլթան Համմամընտա նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիօնը գաբշրսընտա նօ. 13։

Թագիլիլէրինտէն սագընմագ իչիւն պալէատէքի մարգանընն՝ մաքինալարընն իւզերինտէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

ԻՍԹԸՐՆ ԳԱԼՈՒՆԹԻՍ
ՀԸԼԼ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՖԱՒՏԷԼԻ ՇԱՐԹԼԱՐ ԻԼԷ ՀԷՐ ՃՇՆՍ ՊԻՆԱ, ԷՇԵԱ ՎԷ ՄԱԼ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՕԼՈՒՆԸՐ

Սէրմայէ 7,250,000 ֆրանգ
Ումումի ահէնթէ՝ Գ. ՖԵՐԱՏԵԱՆ

Սրնանգլոյտա Հաճօթոլ խանընտա Ն՝ 53, 54, 55, 56։
Գումբանեանրն Պանգասը Գրիտի Լիոնէ տիր։

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ
1824ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ Թէէմինաթ ագչէսի՝	2,605,300 Ինկ. լիրան
Սէնէվի իւմրէթ (Բրիմ)	831,217 » »

ՇԷՐԱԻԹԻ ԷՆ ԶԻՑԱՏԷ ՄԻԼՍԱԻՏ ՏԻՐ.

Գումբանեանրն միւթէպէրլիկի հագգընտա Օսմանլը Պանգասընտան մալիմամ ալընապիլիր։

ԹԻԻՐՔԻԱ ԻԶԻԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆՑԻԱ՝

Գալաթատա Վօյվոտա սօգաղընտա Օսմանլը Պանգասը գուբպինտ Ցակորեան խան Ն՝ 71։

EMULSION SCOTT
ՍԿՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ

Գործարանին նշանը

Վիակ մինչն է սրով կարելի բլայ խմել ձկան իւղն և իրօֆոսֆիտը։ Խնամ հաճելի է ճաշակելու և մարսելիանն կոսիկ։ Աշխարհի բոլոր թժիշկները ՍԿՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ կը յանձնարարեն բուժելու համար

ՀԻՒԾԱԽՏՈՒ ԽՈՑԼԸ (աբրաճա),
ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԻՒՆԸ, ԾԻԻԲՈՒՄԸ,
ՄԱՆԿԱՆՑ ՈՍԿՐԱԹԵՌՈՒԹԻՒՆԸ,
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՎԱՏՈՒԹՈՒԹԻՒՆԸ,
ԹՈՌԻ ՑԿԱՐՈՒԹԻՒՆԸ, ՀԱԶԸ,
ՀԱՐԲՈՒԻԸ, ՆԻՀԱՐՈՒԹԻՒՆԸ,
և ՄԱՆԿԱՆՑ ՎՐԱՑ ՅԱՐՁԱԿՈՂ
ԲՈԼՈՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ։

Կը ծախուին բոլոր դեղագործներուն և դեղավաճառներուն քով։

Սթամպօլտա ահէնթէսի Համմէր վէ Հիքսէր

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սրնամպօլտա Սուլթան Համմամընտա Հաճօթոլ խան ճաղրէսինտէ Ն՝ 20
ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԳԱՄԷՐ

Պու տէֆա միւճէտտէտէն քիւչատ օլունան իչպու էլպիսէ մաղազասընտա զայէթ էհվէն ֆիյաթա տայանըգը էնվաի հազրը էլպիսէ պուլընտըղը կէպի, իսթէնիլտիքտէ ազ պիր ֆարգ իլէ էօլչիւ իւզերինտէ տախի էլպիսէ եարբլը։

Իչպու մաղազատա ֆիւրուխթ օլունան հազրը էլպիսէլերին մուխթասարէն ֆիյաթ ճէտվէլի։

Բէտէնկօթ գօսթիւմի 170տէն 250յէ գատար,

Ճաքէթ գօսթիւմիւ 90ատն 230ա տար,

Բալթօլար 50տէն 230ա գատագա-

Բանթայոն 25տէն 80է գատարը։